



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

**Dinsdag**

**26-09-2017**

**Voormiddag**

**Mardi**

**26-09-2017**

**Matin**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD		SOMMAIRE	
PROCEDUREDEBAT	1	DÉBAT DE PROCÉDURE	1
VRAGEN	1	QUESTIONS	1
Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Marcel Cheron aan de eerste minister over "de beslissing van de overheid om de regeling van het sociaal passief van Forges de Clabecq te blokkeren" (nr. 17630)	1	- M. Marcel Cheron au premier ministre sur "la décision de l'État de bloquer le solde du passif social des Forges de Clabecq" (n° 17630)	1
- de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "het niet betalen van de vergoeding voor de ex-werknemers van Forges de Clabecq" (nr. 18682)	1	- M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "le non-paiement des indemnités aux anciens travailleurs des Forges de Clabecq" (n° 18682)	1
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de nog aan sommige ex-werknemers van Forges de Clabecq verschuldigde ontslagvergoeding" (nr. 19166) <i>Sprekers: Marcel Cheron, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Charles Michel, eerste minister</i>	1	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "les indemnités de licenciement dues à certains ex-travailleurs des Forges de Clabecq" (n° 19166) <i>Orateurs: Marcel Cheron, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Charles Michel, premier ministre</i>	1
Vraag van de heer Alain Top aan de eerste minister over "het mandaat van de leden van de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten" (nr. 18788) <i>Sprekers: Alain Top, Charles Michel, eerste minister</i>	5	Question de M. Alain Top au premier ministre sur "le mandat des membres de la Commission d'accès aux documents administratifs" (n° 18788) <i>Orateurs: Alain Top, Charles Michel, premier ministre</i>	5
Samengevoegde vragen van	6	Questions jointes de	6
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de resultaten van de NAVO-top" (nr. 18830)	6	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "les résultats du Sommet de l'OTAN" (n° 18830)	6
- de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "de verlenging van de Belgische militaire missie tegen IS" (nr. 19391)	6	- M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "la prolongation de la mission belge de lutte contre Daech" (n° 19391)	6
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de resultaten van de NAVO-top" (nr. 20651) <i>Sprekers: Raoul Hedebouw, Charles Michel, eerste minister</i>	6	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les résultats du Sommet de l'OTAN" (n° 20651) <i>Orateurs: Raoul Hedebouw, Charles Michel, premier ministre</i>	6
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het verslag van het Rekenhof 'Overheidsopdrachten en interne controle bij de departementen van de algemene administratie'" (nr. 19557) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Charles Michel, eerste minister</i>	8	Question de M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes 'Marchés publics et contrôle interne dans les départements de l'administration générale'" (n° 19557) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Charles Michel, premier ministre</i>	8
Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "de systematische weigering van een regeringslid om uitvoering te geven aan	10	Question de M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "le refus systématique d'un membre du gouvernement de donner suite aux décisions	10

bestuurlijke beslissingen" (nr. 19681) <i>Sprekers: Jean-Marc Nollet</i> , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, <b>Charles Michel</b> , eerste minister		administratives" (n° 19681) <i>Orateurs: Jean-Marc Nollet</i> , président du groupe Ecolo-Groen, <b>Charles Michel</b> , premier ministre	
Vraag van de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "het lobbyregister op het niveau van de regering" (nr. 19739) <i>Sprekers: Kristof Calvo, Charles Michel</i> , eerste minister	12	Question de M. Kristof Calvo au premier ministre sur "le registre des lobbies au niveau du gouvernement" (n° 19739) <i>Orateurs: Kristof Calvo, Charles Michel</i> , premier ministre	12
Vraag van de heer Peter Buysrogge aan de eerste minister over "de overtreding van artikel 18 van de wet van 27 november 2013 door Laurent van België en de bijhorende sanctie" (nr. 20603) <i>Sprekers: Peter Buysrogge, Charles Michel</i> , eerste minister	13	Question de M. Peter Buysrogge au premier ministre sur "la violation de l'article 18 de la loi du 27 novembre 2013 par Laurent de Belgique et la sanction y afférente" (n° 20603) <i>Orateurs: Peter Buysrogge, Charles Michel</i> , premier ministre	13
Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- de heer Benoit Hellings aan de eerste minister over "de problematische samenwerking tussen België en het Sudanese dictatoriale regime voor de identificatie van migranten" (nr. 20646)	14	- M. Benoit Hellings au premier ministre sur "la collaboration problématique entre la Belgique et le régime dictatorial soudanais pour l'identification de migrants" (n° 20646)	14
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de samenwerking met Sudan" (nr. 20653)	14	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "la collaboration avec le Soudan" (n° 20653)	14
- mevrouw Nahima Lanjri aan de eerste minister over "het identificeren van mensen zonder geldige verblijfsvergunning" (nr. 20683)	14	- Mme Nahima Lanjri au premier ministre sur "l'identification des personnes sans permis de séjour valable" (n° 20683)	14
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de betrekkingen met Sudan" (nr. 20685)	14	- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "les relations avec le Soudan" (n° 20685)	14
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de situatie van de migranten in het Maximiliaanpark in Brussel" (nr. 20693)	14	- M. Olivier Maingain au premier ministre sur "la situation des migrants au parc Maximilien à Bruxelles" (n° 20693)	14
- de heer Dirk Van der Maelen aan de eerste minister over "de Sudanese identificatiemissie in Brussel" (nr. 20698)	14	- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "la mission d'identification menée par le Soudan à Bruxelles" (n° 20698)	14
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de samenwerking van België met Sudan voor de identificatie van illegale vreemdelingen" (nr. 20700)	14	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "la collaboration de la Belgique avec le Soudan en matière d'identification d'étrangers illégaux" (n° 20700)	14
- de heer Philippe Pivin aan de eerste minister over "de situatie in het Maximiliaanpark" (nr. 20716)	14	- M. Philippe Pivin au premier ministre sur "la situation au parc Maximilien" (n° 20716)	14
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de verklaringen over identificatiemissies met Sudanese ambtenaren in andere Europese landen" (nr. 20736)	14	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "l'existence ou non de pareilles missions d'identification venues du Soudan dans d'autres pays européens" (n° 20736)	14
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de samenstelling van de identificatiemissie" (nr. 20737)	14	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "la composition de la mission d'identification" (n° 20737)	14

- |   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| <p>- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de opvang van vluchtelingen in België en de reden waarom sommigen geen asielaanvraag indienen" (nr. 20738)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Benoit Hellings, Raoul Hedebouw, Nahima Lanjri, Julie Fernandez Fernandez, Dirk Van der Maelen, Catherine Fonck</b>, voorzitter van de cdH-fractie, <b>Philippe Pivin, Charles Michel</b>, eerste minister, <b>Sarah Smeyers</b></p> | 14 | <p>- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "l'accueil des réfugiés en Belgique et la raison pour laquelle les gens ne déposent pas de demande d'asile" (n° 20738)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Benoit Hellings, Raoul Hedebouw, Nahima Lanjri, Julie Fernandez Fernandez, Dirk Van der Maelen, Catherine Fonck</b>, présidente du groupe cdH, <b>Philippe Pivin, Charles Michel</b>, premier ministre, <b>Sarah Smeyers</b></p> | 14 |
| <p>Vraag van de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de VN-top" (nr. 20649)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Raoul Hedebouw, Charles Michel</b>, eerste minister</p>  | 30 | <p>Question de M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "le Sommet des Nations Unies" (n° 20649)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Raoul Hedebouw, Charles Michel</b>, premier ministre</p>   | 30 |
| <p>Vraag van de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de effectentaks" (nr. 20703)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Kristof Calvo, Charles Michel</b>, eerste minister</p>  | 31 | <p>Question de M. Kristof Calvo au premier ministre sur "la taxe sur les comptes-titres" (n° 20703)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Kristof Calvo, Charles Michel</b>, premier ministre</p>  | 31 |



COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 26 SEPTEMBER 2017

Voormiddag

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,  
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 26 SEPTEMBRE 2017

Matin

De behandeling van de vragen vangt aan om 10.32 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Brecht Vermeulen.

### Proceduredebat

*Bij aanvang van de commissievergadering vragen verschillende leden dat de regering aan de commissie de tekst ter beschikking zou stellen van het zogenaamde terugnameakkoord dat met Sudan werd gesloten. De premier antwoordt dat hij geen tekst kan bezorgen, aangezien aan de ministerraad nog geen formeel document werd voorgelegd.*

*Bij stemming wordt beslist om over te gaan tot de orde van de dag.*

### Vragen

#### 01 Samengevoegde vragen van

- de heer Marcel Cheron aan de eerste minister over "de beslissing van de overheid om de regeling van het sociaal passief van Forges de Clabecq te blokkeren" (nr. 17630)
- de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "het niet betalen van de vergoeding voor de ex-werknemers van Forges de Clabecq" (nr. 18682)
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de nog aan sommige ex-werknemers van Forges de Clabecq verschuldigde ontslagvergoeding" (nr. 19166)

**01.01 Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Ik wil hier niet terugkomen op de kwestie van de steun van 30 jaar geleden, die door de Europese Commissie als staatssteun erkend werd, noch op het faillissement

La discussion des questions est ouverte à 10 h 32 par M. Brecht Vermeulen, président.

### Débat de procédure

*Au début de la réunion de commission, divers membres demandent au gouvernement que le texte de l'accord de réadmission conclu avec le Soudan puisse être mis à la disposition de la commission. Le premier ministre répond qu'il ne peut fournir de texte étant donné qu'aucun document formel n'a encore été soumis au Conseil des ministres.*

*Il est décidé par vote de passer à l'ordre du jour.*

### Questions

#### 01 Questions jointes de

- M. Marcel Cheron au premier ministre sur "la décision de l'État de bloquer le solde du passif social des Forges de Clabecq" (n° 17630)
- M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "le non-paiement des indemnités aux anciens travailleurs des Forges de Clabecq" (n° 18682)
- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "les indemnités de licenciement dues à certains ex-travailleurs des Forges de Clabecq" (n° 19166)

**01.01 Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Sans résumer ici l'affaire des aides d'il y a 30 ans – reconnues comme aides d'État par la Commission européenne et la faillite des Forges de Clabecq – je

van Forges de Clabecq. Ik wil er enkel aan herinneren dat de rechtbank van koophandel te Nijvel zich eerlang zal uitspreken over het sociaal passief dat nog verschuldigd is aan de werknemers en kaderleden van dat bedrijf. De kwestie heeft ongetwijfeld een symboolwaarde maar is niettemin erg belangrijk voor de betrokken werknemers aangezien er hun nog 17 tot 20 miljoen euro moet worden toegekend. Naarmate de tijd vordert neemt het aantal rechthebbenden gestaag af.

Sinds de heer Dispa u tijdens het vragenuurtje in juni hierover bevraagd heeft, heeft u tijd gehad om bij die kwestie stil te staan en het standpunt te bepalen dat de regering zal innemen als de rechterlijke beslissing voor de werknemers gunstig uitvalt.

Er zitten nog steeds middelen in het sociaal fonds, maar door het optreden van de federale Staat staan deze werknemers niet meer vooraan in de rij om middelen uit het fonds te ontvangen. Ze wachten dan ook tot er een uitspraak is over het probleem van de preferente schuldeiser.

Wat zal de houding van de Staat zijn wanneer de rechtbank een oordeel heeft geveld in het dossier?

**01.02 Catherine Fonck (cdH):** De gerechtelijke procedures in het kader van dit al lang aanslepende dossier lopen nog. De overheid heeft steeds geprobeerd eerst haar eigen belangen veilig te stellen, ten koste van die van de werknemers.

U hebt in juni gezegd dat u contact zou opnemen met de curatoren om een oplossing te vinden. Hebben deze contacten iets opgeleverd? Hebt u als vertegenwoordiger van de Staat een geste kunnen doen om dit dossier te deblokken? Hebt u een oplossing gevonden?

De **voorzitter:** De heer Crusnière is in het buitenland, hij kan zijn vraag dus niet stellen.

**01.03 Eerste minister Charles Michel (Frans):** Forges de Clabecq kon al in de jaren 80 in het kader van het herstelplan meerdere leningen aangaan bij Belfin en de NMKN. Die laatste instantie heeft voor 4,5 miljard Belgische frank leningen verstrekt, waarvoor de Staat garant stond. Bij elke lening gaf Forges de Clabecq een onherroepelijke hypothecaire volmacht aan de NMKN. Die volmachten werden daarna omgezet in hypotheek.

De Europese Commissie stond die garanties onder bepaalde voorwaarden toe. In de jaren 90 werkte de Belgische overheid een nieuw herstructureringsplan

rappelle que le tribunal de commerce de Nivelles va bientôt se prononcer sur le passif social dû aux employés et les cadres de cette entreprise. La question soulevée est, certes, symbolique mais très importante pour les travailleurs concernés puisqu'il s'agirait d'une somme de 17 à 20 millions d'euros à leur attribuer. Le temps passant, ces derniers sont de moins en moins nombreux.

Depuis les questions d'actualité à vous posées en juin par M. Dispa, vous avez eu le temps de réfléchir à l'affaire et au point de vue de l'État en cas de décision de justice favorable aux travailleurs.

Le fonds social est toujours alimenté mais l'action provoquée par l'État fédéral a eu pour résultat que ces travailleurs n'étaient plus prioritaires pour en bénéficier: ils attendent donc que soit réglée la question du paiement préférentiel de la créance.

Quelle sera l'attitude de l'État lorsque le tribunal se sera prononcé?

**01.02 Catherine Fonck (cdH):** Des procédures judiciaires sont en cours à propos de ce dossier qui a tant traîné. L'État a toujours cherché à privilégier ses propres intérêts au détriment de ceux des travailleurs.

En juin dernier, vous parliez de contacter les curateurs, vous évoquiez des pistes de solutions. Avez-vous eu des contacts fructueux? En tant que représentant de l'État, avez-vous pu faire un geste pour débloquer ce dossier? Avez-vous trouvé une issue?

Le **président:** Étant à l'étranger, M. Crusnière ne peut donc poser sa question.

**01.03 Charles Michel, premier ministre (en français):** Les Forges de Clabecq ont bénéficié, via le plan de relance dès les années 80 de plusieurs prêts de Belfin et de la SNCI. Cette dernière a octroyé des prêts pour 4,5 milliards de francs belges dont l'État était garant. Chaque prêt était assorti d'un mandat hypothécaire irrévocable des Forges à la SNCI. Ces mandats seront ensuite convertis en hypothèques.

La Commission européenne autorisait ces garanties sous certaines conditions. Dans les années 90, les autorités belges élaborèrent un nouveau plan de



uit. Dat omvatte onder meer een nieuwe kapitaalinjectie van 1,5 miljard frank van het Waals Gewest en een schuldherschikking, die op 25 juni 1996 gedeeltelijk aan de Europese Commissie werd genotificeerd. De Commissie onderlijnde in een brief van juli 1996 dat de notificatie geen informatie omvatte inzake de voorwaarden voor de schuldherschikking en dat andere, in de pers vermelde maatregelen er niet in werden bekendgemaakt. In december 1996 oordeelde de Commissie, nadat ze de documenten van België had ontvangen, dat de staatswaarborgen voor de leningen van Belfin en de NMKN een vorm van staatssteun waren, en vroeg dat ze zouden worden geschrapt en dat de gestorte sommen zouden worden terugbetaald. De Commissie was van mening dat de waarborg voor de schuldherschikking en de verlenging van die garantie met drie jaar ook als illegale staatssteun aangemerkt dienden te worden, omdat die maatregelen zonder haar goedkeuring werden genomen.

De Belgische overheid heeft dat besluit aangevochten. Het besluit werd in 1991 evenwel bevestigd door de rechtbank van eerste aanleg van de Europese Gemeenschap en in 2003 door het Hof van Justitie.

In januari 1997 wordt Forges de Clabecq failliet verklaard. De Staat geeft daarop uitvoering aan zijn waarborg ten gunste van de NMKN, voor een bedrag van in totaal meer dan 1,24 miljard frank, in 1998 en 1999.

In juni 1998 vechten de curatoren voor de rechtbank van koophandel te Nijvel de hypotheeken aan die werden gevestigd op grond van een staatswaarborg die door de Europese Commissie onwettig werd bevonden. In 2007 verklaart de rechtbank te Nijvel dat de schuldvordering wettig en beveelt ze de heropening van de debatten over de schuldvordering van Fortis Bank (ex-NMKN). In oktober 2012 bevestigt het hof van beroep te Brussel dat de schuldvordering van BNPPF (ex-Fortis Bank) wordt toegelaten tot het bevoorrecht passief van het faillissement, voor een bedrag van 36,7 miljoen. De door de curatoren ingediende voorziening in cassatie wordt op 10 januari 2014 verworpen.

De termijnen zijn dus niet het resultaat van een vijandige houding vanwege de Staat, maar wel van de vele tijdrovende gerechtelijke procedures, die de curatoren zeventien jaar lang stuk voor stuk hebben verloren.

Tijdens een vergadering tussen de Belgische Staat

restructuration, dont un nouvel apport en capital de 1,5 milliards de francs de la Région wallonne et un rééchelonnement des dettes, notifié partiellement le 25 juin 1996 à la Commission européenne. Par courrier en juillet 1996, celle-ci souligne que la notification ne contient aucune information sur les conditions du rééchelonnement et que d'autres mesures rapportées dans la presse n'ont pas été notifiées. En décembre 1996, après réception de documents de la Belgique, la Commission juge que les garanties d'État pour les prêts Belfin et SNCI constituent des aides d'État, demande leur suppression et la restitution des sommes versées. La Commission estime que la garantie pour le rééchelonnement des dettes et leur allongement de trois ans constituent aussi des aides d'État illégales, car accordées sans son autorisation.

Les autorités belges contestent cette décision qui sera néanmoins confirmée par le tribunal de première instance de la CE en 1999 et par la Cour de Justice en 2003.

En janvier 1997, les Forges sont déclarées en faillite. L'État exécute alors sa garantie au profit de la SNCI, pour plus de 1,24 milliards de francs, en 1998 et 1999.

En juin 1998, devant le tribunal de commerce de Nivelles, les curateurs contestent les hypothèques constituées au départ d'une garantie d'État jugée illégale par la Commission européenne. En 2007, le tribunal nivellois déclare légal le recouvrement de la créance et ordonne la réouverture des débats concernant la créance de Fortis Bank (ex-SNCI). En octobre 2012, la cour d'appel de Bruxelles confirme l'admission de la créance de BNPPF (ex-Fortis Bank), au passif privilégié de la faillite, à raison de 36,7 millions. Le pourvoi en cassation introduit par les curateurs est rejeté le 10 janvier 2014.

Les délais ne résultent donc pas d'une attitude hostile de l'État mais de la multiplication et de la lenteur des procédures judiciaires que les curateurs ont systématiquement perdues, dix-sept ans durant.

Lors d'une réunion en 2014 entre l'État et BNPPF, il

en BNPPF in 2014 werd beslist dat BNPPF de procedure zou opstarten om ervoor te zorgen dat Forges de Clabecq de schuld zou terugbetalen. In antwoord op drie brieven van de raadslieden van BNPPF hebben de curatoren hun verplichting om de volledige schuld te betalen opnieuw ter discussie gesteld. Geconfronteerd met die moeilijkheden heeft de Staat beslist het openstaande saldo van de schuldvordering te betalen waarmee de vergoeding op BNPPF haar beslag kreeg, conform de afspraken die in de jaren 80 werden gemaakt. Die subrogatie werd in december 2015 voor een notaris geacteerd. Vervolgens heeft de Staat bij de curatoren stappen ondernomen om de schuldvordering te innen.

De curatoren hebben deze aanvraag opnieuw geweigerd. Op 2 juni 2016 heeft de Staat aan de rechter-commissaris gevraagd dat de procedure wordt voortgezet en dat de activa worden verdeeld.

De federale regering wil de werknemers beter ondersteunen. We hebben meerdere gesprekken gehad met de curatoren en we blijven beschikbaar voor gesprekken met de lokale overheden. We hebben het voorstel van de curatoren aanvaard om tegelijkertijd een bemiddelingsprocedure aanhangig te maken bij de rechtbank van koophandel te Nijvel. De zitting zal op 7 november plaatsvinden.

Ik wil mij even genereus opstellen als u, maar ik begrijp ook de bezorgdheid van het ministerie van Financiën, dat niet het risico wil nemen een precedent te scheppen aangaande de bevoorrechte schuldvorderingen, waarmee de overheid vaak geconfronteerd wordt. We moeten dus een juridische oplossing vinden.

**01.04 Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Ik dank u voor deze historiek. U streeft naar bemiddeling, wat ik toejuich. Dat lijkt me een nieuw gegeven. Ik begrijp dat u geen juridisch precedent wilt scheppen, maar zijn er dan zo veel soortgelijke gevallen, van die omvang, in de staalindustrie, met staatssteun en de reactie van de Europese Commissie?

Ik vraag dat er rekening wordt gehouden met de situatie van de werknemers, dat zij kunnen rekenen op wat begrip en welwillendheid.

**01.05 Catherine Fonck** (cdH): Nu zal men moeten kijken welk standpunt de Staat zal innemen in de bemiddelingsprocedure: de Staat zal een geste moeten doen.

Eenzijds is de kans klein dat er een precedent wordt geschapen omdat er nog nooit een

a été décidé que BNPPF entamerait les démarches pour que les Forges remboursent la créance. En réponse aux trois courriers adressés par les conseils de BNPPF, les curateurs ont de nouveau remis en cause leur obligation de payer l'intégralité de leur créance. Face à ces difficultés, l'État a décidé de payer le restant dû de la créance et de terminer ainsi le désintéressement de BNPPF, conformément à ses engagements des années '80. Cette subrogation a été actée devant un notaire en décembre 2015. Ensuite, l'État a entamé les démarches auprès des curateurs pour être remboursé de la créance.

Les curateurs y ont opposé un nouveau refus. Le 2 juin 2016, l'État a demandé au juge-commissaire que la procédure suive son cours et qu'une répartition des actifs soit mise en œuvre.

Le gouvernement fédéral souhaite mieux soutenir les travailleurs. Nous avons rencontré plusieurs fois les curateurs et nous tenons disponibles pour rencontrer les autorités locales. Nous avons accepté la proposition des curateurs d'introduire conjointement une procédure en conciliation auprès du tribunal de commerce de Nivelles. L'audience est fixée au 7 novembre.

Je veux partager votre générosité mais je comprends aussi l'inquiétude du ministère des Finances, qui ne peut risquer un précédent sur la question des créances privilégiées, à laquelle l'État est souvent confronté. Il faut donc trouver une solution juridique.

**01.04 Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Merci pour ce rappel. Vous allez dans le sens d'une conciliation, ce dont je me réjouis et qui me semble nouveau. Je comprends votre volonté d'éviter un précédent juridique mais il y a-t-il tant de cas similaires et de cette ampleur concernant la sidérurgie, les aides d'État et la Commission européenne?

J'aimerais que la situation de ces travailleurs soit prise en considération, qu'ils aient droit à un peu de compréhension et de bienveillance.

**01.05 Catherine Fonck** (cdH): Le tout est de voir la position que l'État va adopter dans cette procédure de conciliation: il devra faire un geste.

D'une part, il n'y a guère de risque de créer un précédent car jamais une procédure de faillite n'a

faillissementsprocedure geweest is die zo lang geduurd heeft. Anderzijds mag de Staat zijn handen ook niet volledig in onschuld wassen: hij heeft er in dit dossier mee ingestemd om illegale waarborgen te verlenen. De Staat moet zich laten leiden door juridische, ethische en sociale overwegingen.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 18470 van mevrouw Fernandez Fernandez wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

**02** **Vraag van de heer Alain Top aan de eerste minister over "het mandaat van de leden van de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten" (nr. 18788)**

**02.01** **Alain Top** (sp.a): Op 8 april 2017 liep het mandaat van de leden van de commissie voor de Toegang tot Bestuursdocumenten af. De commissie kan haar werk pas opnieuw doen als de regering tot een nieuwe samenstelling beslist heeft, het KB daarover gepubliceerd is en de leden de eed hebben afgelegd. Tot dan kan een burger die moeite heeft om bepaalde bestuursdocumenten te geraken, nergens terecht.

Waarom heeft de regering niet voor continuïteit gezorgd? Is er ondertussen wel actie ondernomen? Wanneer zal de commissie opnieuw actief zijn? Hoe kunnen de burgers in de tussentijd hun recht laten gelden?

**02.02** **Eerste minister Charles Michel** (*Nederlands*): De commissie bestaat uit zes effectieve en zes plaatsvervangende leden. De leden worden bij KB benoemd voor een hernieuwbaar mandaat van vier jaar. Op 5 juli 2016 heeft de voorzitter van de commissie onze aandacht gevestigd op het feit dat de mandaten van de leden die op 8 april 2013 werden aangesteld, zouden aflopen op 8 april 2017. Vanaf dat moment heeft mijn kabinet onderzocht wat de wettelijke procedure is om de commissie te vernieuwen en om deskundigen aan te trekken.

Er bleek geen bekendmakingprocedure te zijn. Daarom heb ik de Kanselarij gevraagd kandidaten voor te stellen. Die organiseerde een grote prospectie, omdat het niet evident is deskundige kandidaten te vinden. De procedure liep nog meer vertraging op toen een geselecteerde kandidaat afhaakte. Opnieuw moest een moeilijke zoektocht worden gestart.

duré aussi longtemps. D'autre part, l'État n'est pas blanc comme neige: il a accepté dans ce dossier d'honorer des garanties illégales. Il doit être guidé par des considérations juridiques mais aussi éthiques et sociales.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 18470 de Mme Fernandez Fernandez est transformée en question écrite.

**02** **Question de M. Alain Top au premier ministre sur "le mandat des membres de la Commission d'accès aux documents administratifs" (n° 18788)**

**02.01** **Alain Top** (sp.a): Le 8 avril 2017, le mandat des membres de la Commission d'accès aux documents administratifs a pris fin. Cette commission ne pourra re-fonctionner que dès lors que le gouvernement aura désigné ses nouveaux membres, que l'arrêté royal en la matière aura été publié et que les membres auront prêté serment. Dans l'intervalle, les citoyens ne parvenant pas à se procurer certains documents administratifs n'auront pas d'interlocuteur valable.

Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas veillé à assurer la continuité? Une initiative a-t-elle été prise entre-temps? Quand la commission reprendra-t-elle ses activités? Comment les citoyens peuvent-ils faire valoir leurs droits dans l'intervalle?

**02.02** **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): La Commission compte six membres effectifs et six membres suppléants, lesquels sont nommés par arrêté royal pour un mandat renouvelable de quatre ans. Le 5 juillet 2016, le président de la Commission a attiré notre attention sur le fait que les mandats des membres nommés le 8 avril 2013 prenaient fin le 8 avril 2017. Dès ce moment, mon cabinet s'est informé de la procédure légale à suivre pour renouveler la commission et pour attirer des experts.

Étant donné qu'il est apparu qu'aucune procédure de publication n'était prévue, j'ai demandé à la Chancellerie de présenter des candidats. Face à la difficulté de trouver des candidats experts, la Chancellerie s'est livrée à une prospection à grande échelle. La procédure a subi un retard supplémentaire avec le désistement d'un candidat sélectionné et la nécessité de relancer ce difficile processus de recherche.

Er kwam een aanstellings-KB dat op 17 juli 2017 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd. De nieuwe leden hebben vorige donderdag voor de minister van Binnenlandse Zaken de eed afgelegd.

**02.03 Alain Top** (sp.a): Vier of vijf maanden heeft de commissie haar werk dus niet kunnen doen. Dat is een illustratie van de manier waarop met de rechten van de burgers een loopje wordt genomen. De premier heeft niet gezegd wat er in die tijd met de vragen van de burgers werd gedaan. Ook mijn vraag wordt dus niet ernstig genomen. Ik hoop dat dit niet meer voorvalt en dat de regering op tijd in actie schiet.

*Het incident is gesloten.*

**03 Samengevoegde vragen van**

- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de resultaten van de NAVO-top" (nr. 18830)
- de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "de verlenging van de Belgische militaire missie tegen IS" (nr. 19391)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de resultaten van de NAVO-top" (nr. 20651)

De **voorzitter**: Zoals eerder aangegeven: de heer Crusnière kan zijn vraag niet stellen, hij is in het buitenland.

**03.01 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Mijn vraag dateert van de maand mei, toen in Brussel de NAVO-top over terrorismebestrijding en over een verhoging van de militaire budgetten en interventies van de lidstaten werd gehouden. Donald Trump eiste 119 miljard dollar meer van de bondgenoten, die ten belope van 2% van hun bbp zouden moeten bijdragen. U hebt beslist om de militaire uitgaven te verhogen via het investeringsplan om onder meer de jachtvliegtuigen te vervangen, en u beloofde ook nieuwe bijdragen voor de Belgische interventie in Syrië door de besparingen bij Defensie tot 2018 te bevriezen.

NAVO-secretaris-generaal Jens Stoltenberg meent dat deze inspanning onvoldoende is en eist dat België het militaire budget verdubbelt en dat snel optrekt tot 2% van het bbp. Dit wil zeggen dat er jaarlijks nog een bijkomende inspanning van 4 tot 5 miljard euro nodig is. Bij de meerderheid klinken er bezwaren. Wat is het standpunt van de regering?

Welke verbintenissen is België aangegaan en hoe zullen deze worden nagekomen? Maakt de aankoop van de F-35's van Lockheed Martin deel uit van de beloofde maatregelen om de Amerikanen tevreden te stellen? Hoeveel heeft de organisatie

Un arrêté royal de désignation a été publié au *Moniteur belge* le 17 juillet 2017. Les nouveaux membres ont prêté serment devant le ministre de l'Intérieur jeudi passé.

**02.03 Alain Top** (sp.a): La commission n'a donc pas été en mesure d'assurer ses activités durant quatre ou cinq mois. Cette situation illustre bien combien les droits des citoyens sont bafoués. Le premier ministre n'a pas précisé la suite réservée aux demandes des citoyens durant ce temps. Ma question n'est ainsi pas davantage prise au sérieux. J'espère que le problème ne se reproduira pas et que le gouvernement réagira désormais promptement.

*L'incident est clos.*

**03 Questions jointes de**

- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "les résultats du Sommet de l'OTAN" (n° 18830)
- M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "la prolongation de la mission belge de lutte contre Daech" (n° 19391)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les résultats du Sommet de l'OTAN" (n° 20651)

Le **président**: Comme indiqué précédemment, M. Crusnière est absent et ne pourra, dès lors, pas poser sa question.

**03.01 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Cette question date de mai, lors du Sommet de l'OTAN à Bruxelles relatif à la lutte contre le terrorisme et l'augmentation des budgets et des interventions militaires des pays membres. Donald Trump a exigé 119 milliards de dollars supplémentaires de ses alliés pour atteindre 2 % de leur PIB. Vous avez décidé d'augmenter les dépenses militaires via le plan d'investissement pour remplacer notamment les avions de chasse, mais aussi promis de nouvelles contributions à l'intervention belge en Syrie et en gelant les économies de la Défense d'ici 2018.

Le secrétaire général de l'OTAN, Jens Stoltenberg, estime cet effort insuffisant et exige que le budget militaire belge double pour arriver rapidement aux 2 % du PIB, c'est-à-dire 4 à 5 milliards d'euros annuels supplémentaires. Des voix contraires se sont élevées dans la majorité, quelle est la position du gouvernement?

Quels ont été les engagements belges et comment vont-ils être atteints? L'achat des F-35 à Lockheed Martin fait-il partie des mesures promises pour contenter les Américains? Combien l'organisation de ce Sommet a-t-elle coûté à la Belgique?

van deze top de Belgische Staat gekost?

**03.02** Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Tijdens de parlementaire vergadering die voorafging aan de top, hebben we al heel wat informatie gegeven. De bijzondere vergadering van 25 mei was geen top, maar bood een kader voor de officiële overdracht van het nieuwe NAVO-hoofdkwartier.

Ons land mag er trots op zijn dat er hier vele internationale organisaties gevestigd zijn en dat het tot de opbouw van die infrastructuur heeft bijgedragen. Het gebouw roept het beeld van in elkaar verstrengelde vingers op dat symbool staat voor de eenheid en samenwerking tussen de 29 bondgenoten.

Op de agenda van de buitengewone vergadering van staatshoofden en regeringsleiders stonden *burden sharing* en de strijd tegen het terrorisme. Alle bondgenoten ondersteunen het actieplan van de NAVO tegen terrorisme. Voorts heeft de NAVO beslist zich bij de internationale coalitie aan te sluiten maar niet als organisatie als zodanig ten strijde te trekken.

Er werd hevig gedebatteerd over de druk die de VS op het stuk van *burden sharing* uitoefent. Sommigen hebben aangekondigd dat ze de 2%-doelstelling in 2024 zullen bereiken. Anderen hebben zich meer op de vlakte gehouden en benadrukken dat veiligheid niet alleen over geld gaat. Volgens de secretaris-generaal was de neerwaartse trend in de defensie-uitgaven gestopt. In 2018 zouden acht landen de 2%-grens moeten bereiken.

Ik heb de bezorgdheden van België vertolkt: een betrouwbare bondgenoot blijven, een einde maken aan de daling van de uitgaven en ze op het gemiddelde van de niet-nucleaire Europese NAVO-leden brengen. *Burden sharing* impliceert ook de ontwikkeling van de capaciteiten in de door de NAVO gewenste richting. In dat kader werd het RfGP (Request for Government Proposal) voor de vervanging van de F-16's uitgeschreven.

Frankrijk heeft een partnerschap aangeboden. We onderzoeken in welke mate de regering daar rekening mee kan houden.

Het partnerschapsprogramma met datzelfde land inzake de aankoop van een gemotoriseerde capaciteit werd goedgekeurd. De ministerraad heeft vervolgens het LTTV-programma (*Light Troop Transport Vehicles*) gelanceerd om de Landcomponent en de Special Operations Forces

**03.02** **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Lors de la réunion parlementaire précédant ce sommet, nous avons déjà donné nombre d'informations. La réunion spéciale du 25 mai n'était pas un Sommet mais l'occasion de transmettre officiellement le nouveau quartier général à l'OTAN.

Notre pays peut s'enorgueillir d'accueillir sur son sol de nombreuses organisations internationales et d'avoir contribué à la construction de cette infrastructure. Évoquant des doigts entrelacés, le bâtiment se veut le symbole de l'unité et de la coopération entre les vingt-neuf alliés.

Le partage de la charge et la lutte contre le terrorisme étaient à l'ordre du jour de la réunion extraordinaire des chefs d'État et de gouvernement. Tous les alliés ont apporté leur soutien au plan d'action de l'OTAN contre le terrorisme. L'OTAN a décidé d'ailleurs de rejoindre la coalition internationale mais ne mènera pas de combat en tant qu'organisation.

La pression des États-Unis sur le partage des charges a nourri de vifs débats. Certains ont annoncé atteindre l'objectif de 2 % en 2024, d'autres sont restés plus réservés, soulignant que la sécurité n'était pas seulement question de moyens financiers. D'après le secrétaire général, la tendance à la baisse des dépenses en matière de défense s'était arrêtée. En 2018, huit pays devraient avoir atteint les 2 %.

J'ai rapporté les préoccupations de la Belgique: rester un allié fiable, mettre fin à la baisse des dépenses et leur faire atteindre la moyenne des membres européens non nucléaires de l'OTAN. Le partage de la charge implique aussi le développement des capacités dans le sens attendu par l'OTAN. Dans cette perspective, le RfGP (Request for Government Proposal) visant au remplacement des F-16 est lancé.

La France a présenté une offre de partenariat. Nous analysons la capacité du gouvernement à la prendre en compte.

Le programme de partenariat avec ce même pays pour l'acquisition d'une capacité motorisée a été adopté. Le Conseil des ministres a lancé dans la foulée le programme LTTV ("*Light Troop Transport Vehicles*") dans le but de doter la composante Terre et les Forces spéciales de nouveaux véhicules.

met nieuwe voertuigen uit te rusten.

In het kader van operatie-Desert Falcon heeft ons land zijn inzet beperkt tot vier F-16's. Dat drukt het budget voor onze deelname.

We zijn het er niet mee eens dat de Amerikaanse president Trump het nucleaire akkoord ter discussie stelt: er is een kritische dialoog nodig om de dreiging tegen te gaan.

De organisatie van de bijzondere NAVO-vergadering heeft België 2,6 miljoen euro gekost. Dat brengt geen meerkosten mee, aangezien die uitgaven in de begroting worden opgenomen. We hebben voorgesteld dat we de tweejaarlijkse NAVO-top in juli 2018 zullen organiseren.

**03.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** Na de NAVO-top zei de secretaris-generaal dat hij niet tevreden was en eiste hij dat de budgetten worden opgetrokken. Ik had u willen horen zeggen dat de 2%-norm voor ons geen doelstelling is, maar jammer genoeg houdt u zich op de vlakke op dat stuk.

U beschrijft de NAVO als een symbool van eenheid en samenwerking. De NAVO verbindt ons lot echter aan dat van de VS, en wanneer president Trump oorlogszuchtige verklaringen richt aan Cuba, Venezuela, Iran of Noord-Korea zijn we daar onrechtstreeks door gebonden. NAVO-bommen hebben niets te maken met soft power! Ik vraag dus dat we afstand zouden nemen van de NAVO, want ze is niet de weg naar een geostrategisch evenwicht.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het verslag van het Rekenhof 'Overheidsopdrachten en interne controle bij de departementen van de algemene administratie'" (nr. 19557)**

**04.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen):** In het rapport van het Rekenhof voor 2016 worden ernstige tekortkomingen vastgesteld bij de gunning, de uitvoering en het beheer van overheidsopdrachten door uw Kanselarij, de verschillende FOD's, POD's en de federale politie. Voor sommige diensten die onder de wetgeving betreffende de overheidsopdrachten vallen, werd er geen overheidsopdracht uitgeschreven. Voor andere gebeurde de betaling laattijdig. De federale administraties zouden nochtans het goede voorbeeld moeten geven!

Notre pays a réduit son dispositif à quatre F-16 dans la mission *Operation Desert Falcon*, ce qui réduit le budget de notre participation.

Nous ne partageons pas la remise en question de l'accord nucléaire par M.Trump: un dialogue critique est indispensable pour faire reculer la menace.

La réunion extraordinaire aura coûté 2,6 millions d'euros à la Belgique. Ce n'est pas un surcoût, ces dépenses étant absorbées par le budget. Nous avons proposé d'organiser le Sommet bisannuel de l'OTAN en juillet 2018.

**03.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** C'est après le Sommet que le secrétaire général a déclaré ne pas être satisfait et qu'il a exigé une augmentation des budgets. J'aurais voulu vous entendre dire que les 2 % n'étaient pas un objectif pour nous, mais hélas vous restez flou.

Vous décrivez l'OTAN comme un symbole de l'unité et de la coopération: mais elle nous lie aux États-Unis et, lorsque M. Trump profère des déclarations de guerre contre Cuba, le Venezuela, l'Iran ou la Corée du Nord, cela nous engage indirectement. Les bombes de l'OTAN ne relèvent pas du *soft power*! Je plaide pour que nous nous en distancions car l'OTAN n'est pas la solution en matière d'équilibre géostratégique.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes 'Marchés publics et contrôle interne dans les départements de l'administration générale'" (n° 19557)**

**04.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen):** Le rapport établi par la Cour des comptes pour 2016 épingle de sérieux manquements dans la passation, l'exécution et la gestion de marchés publics par votre Chancellerie, les différents SPF, SPP et la police fédérale. Certaines prestations soumises à la législation des marchés publics n'ont pourtant pas fait l'objet d'une telle procédure. D'autres n'ont été payées qu'avec retard. Les administrations fédérales devraient pourtant montrer l'exemple!

Op welke manier zal de regering rekening houden met het rapport en zal ze uitvoering geven aan de aanbevelingen die erin vervat zijn? Hebt u al richtlijnen gegeven? Zo ja, wanneer en hoe zullen de maatregelen worden geëvalueerd?

**04.02** Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): We hebben dat zeer nuttige instrument meteen met de nodige ernst bestudeerd om er de nodige lering uit te trekken met betrekking tot de overheidsopdrachten, waarvan de regels bijzonder ingewikkeld zijn.

De FOD Kanselarij is er in nauwelijks drie maanden in geslaagd de Europese richtlijnen inzake overheidsopdrachten in Belgisch recht om te zetten. Er ging bijzondere aandacht naar de duidelijkheid van de regels, naar de mededinging en naar de toegang van kmo's tot overheidsopdrachten. Op de ministerraad van 30 juni 2017 werd een omzendbrief goedgekeurd die bestemd is voor de aanbestedende federale overheden en waarin de regels ter bestrijding van sociale dumping worden uiteengezet. Er wordt een vergelijkbaar handvest voorbereid met betrekking tot de toegang van kmo's tot overheidsopdrachten.

Het Rekenhof formuleert twee aanbevelingen aan het adres van de Kanselarij.

Ten eerste zou een persoon moeten worden aangewezen om de aankoopdossiers na te kijken en te coördineren. De persoon die dat voorheen deed, heeft de Kanselarij verlaten. Het nieuwe personeelsplan voorziet in de aanwerving van de opvolger.

Ten tweede moeten alle documenten over de plaatsing en de uitvoering van een opdracht in een uniek en volledig dossier worden bijgehouden. Er zijn desbetreffende instructies gegeven.

De regering heeft al transversale initiatieven genomen. De beslissing van de ministerraad van 3 juli 2015 voorziet in verbeteringen op het gebied van centraal gecoördineerde federale aankopen. Er wordt al gebruikgemaakt van een aankoopmodel, dat op drie pijlers berust: een federaal aankoopoverleg, centralisatie en professionalisering van het aankoopgebeuren en een horizontale identiteit die ondersteuning biedt aan de verticale entiteiten. De minister van Ambtenarenzaken is hiervoor bevoegd.

Mijn diensten zullen, in overleg met de dienst Beleid en Ondersteuning, de aanbevelingen voorstellen aan de FOD's en er bij de betreffende diensten op aandringen de voorschriften na te leven en dus

Comment le gouvernement tiendra-t-il compte de ce rapport et mettra-t-il en œuvre ses recommandations? Avez-vous déjà transmis des consignes? Si oui, quand et comment ces mesures seront-elles évaluées?

**04.02** **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Nous avons immédiatement analysé avec sérieux ce document extrêmement utile, vu la complexité des règles régissant les marchés publics.

Le SPF Chancellerie a réussi, en à peine trois ans, à transposer les directives européennes en matière de marchés publics. Nous avons prêté une attention particulière à la lisibilité des règles, à la mise en concurrence et à l'accès des PME à ces marchés. Le Conseil des ministres du 30 juin 2017 a adopté une circulaire destinée aux pouvoirs adjudicateurs fédéraux, explicitant les règles de lutte contre le dumping social. On élabore une charte semblable quant à l'accès des PME aux marchés publics.

La Cour des comptes formule deux recommandations concernant la Chancellerie.

La première est de charger une personne de vérifier et coordonner les dossiers d'achats. La personne concernée ayant quitté la Chancellerie, le nouveau plan de personnel prévoit le recrutement de son successeur.

La seconde est de conserver tous les documents d'attribution et d'exécution d'un marché dans un dossier unique et complet. Instructions ont été données en ce sens.

Le gouvernement a déjà pris des initiatives transversales. La décision du Conseil des ministres du 3 juillet 2015 prévoit des avancées pour les achats fédéraux coordonnés de façon centralisée. Un modèle d'achat en place existe et repose sur trois piliers sous la responsabilité du ministre de la Fonction publique: une concertation fédérale; une centralisation et une professionnalisation des processus d'achat; une entité horizontale soutenant les entités verticales.

En concertation avec le département Stratégie et Appui, mes services présenteront les recommandations aux SPF et insisteront sur le respect des règles dont le paiement sans mise en

bijvoorbeeld verwijlintersten te betalen zonder ingebrekestelling.

We hopen dat met de algemene invoering van de elektronische facturatie alle betalingsachterstanden zullen worden weggewerkt.

Er wordt een ontwerp van koninklijk besluit voorbereid tot uitvoering van titel 4 van de wet van 2016 waarin bepalingen worden vastgesteld over de toepassing van de regels betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten door de bevoegde instanties, de bekendmaking van de resultaten van de monitoringactiviteiten en het overleggen van een rapport. Op basis hiervan kunnen de praktijken van de aanbesteders van de federale Staat worden geëvalueerd.

**04.03 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Door de omzetting van de richtlijn betreffende de overheidsopdrachten kunnen er ethische en duurzaamheidscriteria worden opgenomen in de overheidsopdrachten, wat nu niet voldoende het geval is. De strijd tegen de sociale dumping moet een prioriteit zijn, en de richtlijn is een instrument daarvoor.

Over de aanbevelingen van het Rekenhof heb ik verder geen opmerkingen.

We vinden het belangrijk dat de federale overheid op dit vlak het goede voorbeeld geeft, gezien het economische belang van overheidsopdrachten voor onze bedrijven en de noodzaak dat alle regels nageleefd worden.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 19561 van de heer Gilkinet wordt uitgesteld.

**05 Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "de systematische weigering van een regeringslid om uitvoering te geven aan bestuurlijke beslissingen" (nr. 19681)**

**05.01 Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Sinds meer dan een jaar vraag ik de minister van Energie me een reeks documenten te bezorgen, wat ze telkens weigert. Daarom heb ik me tot de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten gewend, die zich moet uitspreken over mijn recht om ze te raadplegen. De minister weigert echter ook de documenten aan die Commissie te bezorgen opdat die er zich een gedegen oordeel over zou kunnen vormen, zoals de wet bepaalt.

demeure des intérêts de retard.

Nous comptons sur la généralisation de la facturation électronique pour résorber les retards de paiements.

On prépare un projet d'arrêté royal exécutant l'article 4 de la loi de 2016 qui prévoit le contrôle de l'application des règles de passation des marchés par les instances compétentes, la publication des opérations de contrôle et la transmission d'un rapport, base d'une évaluation des pratiques des adjudicateurs relevant de l'État fédéral.

**04.03 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): La transposition de la directive sur les marchés publics permet d'introduire des critères de durabilité et d'éthique, trop absents de ces marchés. La lutte contre le dumping social doit être une priorité dont la directive est un outil.

Les recommandations de la Cour des comptes n'appellent pas davantage de commentaires.

Nous sommes soucieux que les autorités fédérales soient exemplaires en la matière vu l'importance économique des marchés publics pour nos entreprises et la nécessité d'en respecter toutes les règles.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 19561 de M. Georges Gilkinet est reportée.

**05 Question de M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "le refus systématique d'un membre du gouvernement de donner suite aux décisions administratives" (n° 19681)**

**05.01 Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Depuis plus d'un an, j'essaie d'obtenir de la ministre de l'Énergie des documents dont elle me refuse l'accès. Je saisis donc la Commission de recours pour l'accès aux documents administratifs, qui doit statuer sur mon droit à les consulter. Or la ministre refuse également de communiquer les documents à cette Commission pour que celle-ci puisse juger sur pièces, comme la loi le prévoit.



Ik heb de regels gevolgd en de procedure heeft een jaar geduurd. Volgens de Commissie kunnen er geen gronden van uitzondering tegen haar worden aangevoerd. Sinds ik deze vraag heb ingediend heb ik één van de hangende dossiers ontvangen. Zal u de minister vragen de wet na te leven en op te houden rechter in eigen zaak te zijn zodat de commissie haar werk kan doen?

Kan de minister de Commissie een afdoend antwoord geven?

**05.02** Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Ik heb geen kennis kunnen nemen van alle beroepschriften die u hebt ingediend bij de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie. In 2016 had meer dan de helft van de beslissingen van de Beroepscommissie betrekking op uw verzoeken, en in 2017 is dat al twee derde.

Wat betreft het verzoek om de resultaten te verkrijgen van studies die vermeld staan in de overeenkomst voor Tihange over de levensduurverlenging van de kerncentrales, heeft de AD Energie de minister geantwoord dat ze niet over die resultaten beschikt. Wat uw verzoek betreft om synthese- en evaluatierapporten over de in 1998 uitgevoerde werken te krijgen, zegt de minister dat ze rekening heeft gehouden met de beslissing van de Beroepscommissie en dat dit rapport u op 17 augustus werd bezorgd. Op uw verzoek om alle cijfergegevens te ontvangen betreffende de actualisatievoeten voor de nucleaire voorzieningen, met een meerjarentabel van de negatieve verschillen en de bijgepaste bedragen, zegt de administratie in haar antwoord aan de minister dat ze deze informatie niet bezit.

De minister heeft de instantie die geacht wordt over die informatie te beschikken gevraagd ze over te zenden: de Commissie voor nucleaire voorzieningen heeft bevestigd dat verzoek te hebben ontvangen.

De tripartiete overeenkomst die u vraagt, is al sinds 2003 openbaar en kan worden geraadpleegd op de website van de Kamer. De Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie neemt beslissingen en verleent adviezen, die in acht moeten worden genomen door de overheden die onder het toepassingsveld ervan vallen en door wie er een beroep op doet.

**05.03** **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Het gebeurt dat de minister documenten niet bezorgt, ook wanneer de Beroepscommissie van oordeel was dat ze dat wel moest doen. Het zou goed zijn

J'ai suivi les règles et la procédure a pris un an. D'après la Commission, aucun motif d'exception ne peut être invoqué contre elle. Depuis le dépôt de ma question, un des quatre dossiers en attente m'est parvenu. Demanderez-vous à la ministre de respecter la loi et de cesser d'être juge et partie, en permettant à la Commission de faire son travail?

À l'avenir, la ministre peut-elle répondre utilement à la Commission?

**05.02** **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Je n'ai pu prendre connaissance de tous les recours que vous avez introduits devant la Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales. En effet, en 2016, plus de la moitié des décisions de la Commission portait sur vos requêtes et en 2017, on en est à deux tiers.

Pour le recours introduit pour obtenir des études prévues dans la convention Tihange à la prolongation des centrales nucléaires, la DG Énergie a répondu à la ministre qu'elle ne disposait d'aucun document de cette sorte. Pour votre demande de rapports de synthèse et d'évaluation de travaux établis en 1998, la ministre dit avoir tenu compte de la décision de la Commission et que ce rapport vous a été transmis le 17 août. À votre demande de disposer de tous les chiffres sur le taux d'actualisation des provisions nucléaires, dont un tableau pluriannuel des écarts négatifs et la hauteur des compensations, l'administration interrogée par la ministre dit ne pas être en possession de cette information.

La ministre a demandé à l'instance présumée détenir ces informations de les lui transmettre: la Commission des provisions nucléaires en a accusé réception.

La convention tripartite que vous sollicitez est publique depuis 2003 et consultable sur le site de la Chambre. La Commission fédérale qui statue sur l'accès aux informations environnementales et qui rend des avis doit être respectée par tous ceux qui tombent sous son champ d'application ou qui la sollicitent.

**05.03** **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Parfois, quand la Commission a jugé que la ministre devait transmettre des documents, elle ne le fait pas. Pour nous éviter de solliciter la Commission de recours,

indien de minister ons in de toekomst de documenten zou bezorgen, zodat we ons niet tot die commissie hoeven te wenden. En op zijn minst moet ze ingaan op de vragen van die instantie!

*Het incident is gesloten.*

**06** Vraag van de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "het lobbyregister op het niveau van de regering" (nr. 19739)

**06.01** Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Tijdens de plenaire vergadering van 29 juni 2017 hadden we een eerste gedachtewisseling over meer transparantie inzake de lobbyactiviteiten binnen de uitvoerende macht.

De werkgroep Politieke Vernieuwing besliste al om voor de wetgevende macht stappen te zetten in die richting, maar het was moeilijk om de regering tot een duidelijk standpunt te bewegen over de uitvoerende macht. De premier gaf tijdens die plenaire vergadering aan ervoor open te staan, maar maakte ook de – terechte – opmerking dat er soms discretie nodig is, zoals het geval was bij Audi.

We moeten dus een werkbaar systeem uitdokteren om meer inzicht te krijgen in de interactie tussen de buitenwereld en de politieke wereld. Die contacten zijn overigens vaak nuttig, maar transparantie kan helpen.

Hoe ziet de premier dit? Zal de regering een systeem uitdokteren? Wat denkt de minister van een lobbyparagraaf die de interacties vermeldt die aan de basis van een wetgevend initiatief liggen?

**06.02** Eerste minister Charles Michel (Nederlands): Om het vertrouwen van de burgers terug te winnen, moeten we inderdaad zorgen voor meer transparantie, belangenconflicten vermijden en het aantal mandaten verminderen. De werkgroep Politieke Vernieuwing, opgericht na mijn oproep voor een debat hierover, heeft rond een aantal thema's veel vooruitgang geboekt.

Een lobbyregister brengt echter een aantal problemen met zich mee. Soms vereist de situatie discrete contacten om bijvoorbeeld investeringen aan te trekken. De kabinetten worden ook geconfronteerd met heel veel vragen om contact van burgers en verenigingen. Ten slotte ontbreekt er een wettelijke definitie van een belangengroep.

Maar de Kanselarij blijft beschikbaar mocht een

la ministre devrait nous communiquer ces documents. Et *a fortiori* répondre aux demandes de celle-ci!

*L'incident est clos.*

**06** Question de M. Kristof Calvo au premier ministre sur "le registre des lobbies au niveau du gouvernement" (n° 19739)

**06.01** Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Lors de la séance plénière du 29 juin 2017, nous avons eu un premier échange de vues sur la question d'une transparence accrue des activités des lobbys au sein du pouvoir exécutif.

Le groupe de travail chargé du Renouveau politique a déjà décidé d'entreprendre des démarches en ce sens pour ce qui concerne le pouvoir législatif, mais il a été difficile d'amener le gouvernement à adopter une position claire à propos du pouvoir exécutif. Le premier ministre a déclaré en séance plénière être ouvert à la démarche, mais il a également fait remarquer – à juste titre – que la discrétion est parfois de mise, comme ce fut le cas pour Audi.

Nous devons donc élaborer un système efficace qui permette de mieux comprendre les interactions entre le monde extérieur et le monde politique. Ces contacts sont par ailleurs souvent utiles, mais la transparence peut aider.

Comment le premier ministre voit-il les choses? Le gouvernement va-t-il élaborer un système? Que pense le ministre d'un paragraphe sur les lobbys mentionnant les interactions à l'origine d'une initiative législative?

**06.02** Charles Michel, premier ministre (*en néerlandais*): Pour regagner la confiance du citoyen, nous devons en effet accroître la transparence, éviter les conflits d'intérêts et réduire le nombre de mandats. Le groupe de travail Renouveau politique, créé à la suite de mon appel à un débat à ce sujet, a enregistré de nombreux progrès sur un certain nombre de thématiques.

La création d'un registre des lobbies entraînerait cependant quelques problèmes. Dans certains cas, la situation nécessite des contacts discrets, par exemple pour attirer des investissements. Les cabinets sont également confrontés à un très grand nombre de demandes de contacts de la part de citoyens et d'associations. Enfin, il manque une définition légale des groupes de défense d'intérêts.

La Chancellerie reste cependant disponible si une

meerderheid in het Parlement beslissen om hierover te debatteren. De indruk mag echter niet worden gewekt dat de invoering van een lobbyregister eenvoudig is.

**06.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Ik heb duidelijk gezegd dat er bekommernissen en beperkingen zijn en dat we dit niet van vandaag op morgen kunnen invoeren. De parlementsleden van de werkgroep kijken hiervoor echter naar de regering. Het pingpongspel van de premier, die de bal nu terugkaatst naar het Parlement, is weinig productief. Hij had een sterker signaal kunnen geven door zich bereid te tonen zelf oplossingen te zullen zoeken. Misschien kan commissievoorzitter Vermeulen, die ook voorzitter is van de werkgroep, dit onderwerp hoger op de agenda zetten?

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 20094 van de heer Vermeulen wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 20399 van de heer Crusnière wordt uitgesteld.

**07 Vraag van de heer Peter Buysrogge aan de eerste minister over "de overtreding van artikel 18 van de wet van 27 november 2013 door Laurent van België en de bijhorende sanctie" (nr. 20603)**

**07.01 Peter Buysrogge** (N-VA): De wet van 2013 op de dotatie aan het Koningshuis geeft prins Laurent rechten, zoals een riant vergoeding van meer dan 300.000 euro, maar verplicht hem onder andere ook om voor elk contact met een buitenlandse regeringsafgevaardigde de toestemming te krijgen van de regering of van de minister van Buitenlandse Zaken. Ondanks eerdere incidenten bleek de prins echter ook deze zomer weer contact te hebben gehad met de Chinese legerleiding op de Chinese ambassade.

Is hierover al een hoorzitting met Laurent persoonlijk of via zijn advocaat geweest? Welke procedure zal de regering volgen, nu blijkt dat de prins zich voor deze kwestie wil laten vertegenwoordigen door een advocaat? Heeft de regering al een voorstel van sanctie in gedachten?

**07.02 Eerste minister Charles Michel** (Nederlands): De ministerraad heeft mij op 1 september opgedragen om prins Laurent te horen over zijn niet toegelaten deelname aan de viering van de 90<sup>ste</sup> verjaardag van het Chinese leger, dat was in juli, samen met Chinese overheidspersonen

majorité au sein du Parlement décide d'organiser un débat à ce sujet. Il ne faut toutefois pas donner l'impression qu'il serait aisé d'instaurer un registre des lobbies.

**06.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): J'ai clairement dit que des préoccupations légitimes et des restrictions empêchaient d'instaurer un tel registre du jour au lendemain. Les députés qui sont membres du groupe de travail attendent toutefois une initiative du gouvernement. En renvoyant à présent la balle au Parlement, le premier ministre pratique un jeu peu productif. Il aurait pu adresser un signal plus fort en se montrant prêt à rechercher des solutions lui-même. Peut-être le président de la commission, M. Vermeulen, qui préside également le groupe de travail, pourrait-il accorder une place prioritaire à ce sujet.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 20094 de M. Vermeulen est transformée en question écrite. La question n° 20399 de M. Crusnière est reportée.

**07 Question de M. Peter Buysrogge au premier ministre sur "la violation de l'article 18 de la loi du 27 novembre 2013 par Laurent de Belgique et la sanction y afférente" (n° 20603)**

**07.01 Peter Buysrogge** (N-VA): La loi de 2013 concernant les dotations de la Famille royale confère des droits au prince Laurent, parmi lesquels une généreuse dotation de plus de 300 000 euros, mais l'oblige notamment à obtenir une autorisation du gouvernement ou du ministre des Affaires étrangères pour tout contact avec un représentant d'un gouvernement étranger. En dépit d'incidents survenus précédemment, le prince a eu des contacts, cet été, avec le commandement de l'armée chinoise à l'ambassade de Chine.

Une audition a-t-elle déjà eu lieu à ce sujet avec le prince Laurent directement ou par l'intermédiaire de son avocat? Quelle procédure le gouvernement suivra-t-il à présent qu'il apparaît que le prince souhaite se faire représenter par un avocat pour cette question? Le gouvernement a-t-il déjà réfléchi à une proposition de sanction?

**07.02 Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): Le Conseil des ministres m'a chargé le 1<sup>er</sup> septembre d'entendre le prince Laurent au sujet de sa participation non autorisée à la célébration du 90<sup>ème</sup> anniversaire de l'armée chinoise, qui a eu lieu au mois de juillet à Bruxelles

in Brussel. In antwoord op mijn uitnodiging heeft de prins besloten om zich te laten vertegenwoordigen. De ontmoeting met zijn advocaat vond gisteren plaats. De kwestie komt nu opnieuw op de agenda van de ministerraad, zoals wettelijk bepaald. Vanuit juridisch oogpunt is het nog te vroeg om een uitspraak te doen over een eventuele sanctie.

**07.03 Peter Buysrogge (N-VA):** Ik ben blij dat de minister beaamt dat deze deelname niet was toegelaten. Een proportionele sanctie is nu wel het minste, maar als prins Laurent worstelt met het keurslijf van de dotatiewet, willen wij hem gerust van dat juk bevrijden en zijn dotatie stopzetten.

*Het incident is gesloten.*

**08 Samengevoegde vragen van**

- de heer Benoit Hellings aan de eerste minister over "de problematische samenwerking tussen België en het Sudanese dictatoriale regime voor de identificatie van migranten" (nr. 20646)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de samenwerking met Sudan" (nr. 20653)
- mevrouw Nahima Lanjri aan de eerste minister over "het identificeren van mensen zonder geldige verblijfsvergunning" (nr. 20683)
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de betrekkingen met Sudan" (nr. 20685)
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de situatie van de migranten in het Maximiliaanpark in Brussel" (nr. 20693)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de eerste minister over "de Sudanese identificatiemissie in Brussel" (nr. 20698)
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de samenwerking van België met Sudan voor de identificatie van illegale vreemdelingen" (nr. 20700)
- de heer Philippe Pivin aan de eerste minister over "de situatie in het Maximiliaanpark" (nr. 20716)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de verklaringen over identificatiemissies met Sudanese ambtenaren in andere Europese landen" (nr. 20736)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de samenstelling van de identificatiemissie" (nr. 20737)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de opvang van vluchtelingen in België en de reden waarom sommigen geen asielaanvraag indienen" (nr. 20738)

en compagnie de membres des autorités de ce pays. En réponse à mon invitation, le prince a décidé de se faire représenter. La rencontre avec son avocat a eu lieu hier. Cette question sera à nouveau placée à l'ordre du jour du Conseil des ministres, ainsi que le prévoit la loi. Du point de vue juridique, il est encore trop tôt pour m'exprimer sur une éventuelle sanction.

**07.03 Peter Buysrogge (N-VA):** Je me félicite d'entendre le ministre reconnaître que cette participation n'était pas autorisée. Une sanction proportionnelle me paraît le moins que nous puissions faire. Toutefois, si le prince Laurent se sent à l'étroit dans le corset que lui impose la loi sur les dotations, nous sommes tout à fait disposés à le libérer de cette contrainte et à mettre fin à sa dotation.

*L'incident est clos.*

**08 Questions jointes de**

- M. Benoit Hellings au premier ministre sur "la collaboration problématique entre la Belgique et le régime dictatorial soudanais pour l'identification de migrants" (n° 20646)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "la collaboration avec le Soudan" (n° 20653)
- Mme Nahima Lanjri au premier ministre sur "l'identification des personnes sans permis de séjour valable" (n° 20683)
- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "les relations avec le Soudan" (n° 20685)
- M. Olivier Maingain au premier ministre sur "la situation des migrants au parc Maximilien à Bruxelles" (n° 20693)
- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "la mission d'identification menée par le Soudan à Bruxelles" (n° 20698)
- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "la collaboration de la Belgique avec le Soudan en matière d'identification d'étrangers illégaux" (n° 20700)
- M. Philippe Pivin au premier ministre sur "la situation au parc Maximilien" (n° 20716)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "l'existence ou non de pareilles missions d'identification venues du Soudan dans d'autres pays européens" (n° 20736)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "la composition de la mission d'identification" (n° 20737)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "l'accueil des réfugiés en Belgique et la raison pour laquelle les gens ne déposent pas de demande d'asile" (n° 20738)

De **voorzitter**: Wij komen nu toe aan de samengevoegde vragen over Sudan, waaraan een actualiteitsdebat zal worden gekoppeld, waarin ook andere fracties het woord kunnen voeren. Ik vraag de leden zich te houden aan de spreektijden conform artikel 125 van het Reglement van de Kamer.

**08.01 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Terwijl u in New York VN-vergaderingen bijwoonde heeft de staatssecretaris voor Asiel en Migratie een Sudanese delegatie verwelkomd, die voornamelijk uit leden van de Sudanese geheime politie bestond, zoals we achteraf vernomen hebben. Zo heeft hij publiekelijk gekozen voor de samenwerking met het regime van president Omar Al Bashir, het enige staatshoofd dat voor misdaden tegen de mensheid en volkerenmoord voor het Internationaal Strafhof gedaagd werd. In april vond hij het ongepast 'met een dictatuur samen te werken' maar in september nodigt hij de politie van de tiran uit om personen die die dictatuur ontvluchten te identificeren!

Bestaat er een samenwerkingsovereenkomst tussen de Sudanese politie en de diensten van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie? Als het een mondelinge overeenkomst is, neemt u er dan als regeringsleider de politieke verantwoordelijkheid van op zich?

Is de houding van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie als gevolg van de twee aanhoudingsbevelen van het Internationaal Strafhof tegen president Al Bashir op diplomatiek vlak niet bijzonder ongelukkig? Wordt de kandidatuur van België voor de VN-Veiligheidsraad door zijn initiatief niet verzwakt?

Krachtens de wet van 15 mei 2003 staat Sudan op de Belgische embargolijst met betrekking tot militaire en paramilitaire goederen. Is de recente politiesamenwerking verenigbaar met de geest en de letter van dat embargo?

**08.02 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Men zou een overeenkomst met het Sudanese dictatoriale regime hebben gesloten. Staat dat op papier? Neemt u er de politieke verantwoordelijkheid voor? Kunnen we inzage krijgen van de tekst?

Wie waren de leden van die identificatiemissie? Over de samenstelling van die missie moet er zeker een akkoord gesloten zijn! Maken bepaalde leden van de delegatie deel uit van de Sudanese veiligheidsdiensten?

Is het niet-indienen van een asielaanvraag in België

Le **président**: Nous en venons à présent aux questions jointes sur le Soudan. Un débat d'actualité y sera lié, dans le cadre duquel d'autres groupes politiques pourront aussi intervenir. Je demande aux membres de respecter le temps de parole tel qu'il est prévu à l'article 125 du Règlement de la Chambre.

**08.01 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Pendant que vous étiez à l'ONU, le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration s'est réjoui d'avoir accueilli une délégation soudanaise, majoritairement composée de membres de la police secrète soudanaise – comme on l'a appris depuis lors. Il a ainsi publiquement assumé sa collaboration avec le régime du président Omar Al Bashir, seul chef d'État à être convoqué devant la Cour pénale internationale pour crimes contre l'humanité et génocide. En avril, il estimait indécent de "travailler avec une dictature" mais en septembre, il invite la police du tyran à identifier des personnes qui fuient cette dictature!

Existe-t-il un accord de coopération entre police soudanaise et services du secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration? S'il s'agit d'un accord oral, l'assumez-vous politiquement comme chef du gouvernement?

Les deux mandats d'arrêt délivrés par la CPI envers le président Al Bashir ne rendent-ils pas l'attitude de M. Francken diplomatiquement inappropriée? Son initiative n'affaiblit-elle pas la candidature de la Belgique au Conseil de sécurité des Nations Unies?

En vertu de la loi du 15 mai 2003, le Soudan figure sur la liste belge d'embargo sur les biens militaires ou paramilitaires. La récente collaboration policière est-elle compatible avec l'esprit et la lettre de cet embargo?

**08.02 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Un accord serait intervenu avec la dictature du Soudan. A-t-il été conclu par écrit? En assumez-vous la responsabilité politique? Pouvons-nous disposer du texte?

Qui étaient les membres de cette mission d'identification? La composition a dû faire l'objet d'un accord! Certaines personnes font-elles partie des services de sécurité soudanais?

L'absence de demande d'asile en Belgique est-elle

een afdoende reden om iemand het land uit te zetten? Staatssecretaris Francken heeft herhaaldelijk gezegd dat personen die geen asiel aanvragen, naar huis moeten terugkeren, vrijwillig als het kan, maar onder dwang als het moet.

*(Nederlands)* In weerwil van de beweringen van de staatssecretaris zei minister Jambon over artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens dat een en ander blijkbaar toch niet zo duidelijk is.

*(Frans)* Veroordeelt u de verklaringen van de Staatssecretaris dat men iemand het land mag uitzetten als die geen aanvraag heeft ingediend, of staat u achter wat hij gezegd heeft?

**08.03 Nahima Lanjri (CD&V):** In elk asiel- en migratiebeleid is onvermijdelijk ook een terugkeerbeleid vervat, maar dan wel met respect voor de mensenrechten. Een samenwerking met de herkomstlanden of ambassades is daarbij niet nieuw, maar de samenwerking met Sudan – die de staatssecretaris in april nog niet wenselijk achtte, omdat men dan moest onderhandelen met een dictator – is wel verrassend. Vanwaar die ommekeer?

De premier heeft beaamd dat deze beslissing nooit formeel werd behandeld op de ministerraad. Hoe is dat dan wel gebeurd? Hoe verloopt die procedure en moet die niet strikter worden?

Is er een multilateraal samenwerkingsakkoord over terugname met Sudan – toch een land dat wordt geleid door een dictator die verantwoordelijk is voor meer dan 300.000 doden – of doen wij dit bilateraal?

Waarom heeft de DVZ de informatiecampagnes afgeblazen voor de mensen in het Maximiliaanpark? Worden de informatiecampagnes voortgezet tot in de laatste fase van de gesloten centra?

Een mogelijke oplossing is dat men het Verdrag van Dublin in sommige gevallen niet toepast, een mogelijkheid die wel degelijk geboden wordt, bijvoorbeeld om humanitaire redenen.

Uitwijzingen zijn trouwens slechts mogelijk als de betrokkenen geen risico lopen op foltering. Welke garanties bestaan daartoe in dit geval? Heeft de regering ook overwogen om mensen terug te sturen naar een veilig land in de regio?

une raison suffisante pour expulser? M. Francken a répété: "S'ils ne demandent pas l'asile, ils doivent rentrer, si possible de leur plein gré mais de force si nécessaire."

*(En néerlandais)* Contrairement aux propos tenus par le secrétaire d'État, M. Jambon s'est référé à l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme pour affirmer que la situation n'était tout de même pas aussi claire.

*(En français)* Condamnez-vous les propos du secrétaire d'État selon lesquels on peut expulser quelqu'un s'il n'a pas introduit de demande, ou le couvrez-vous?

**08.03 Nahima Lanjri (CD&V):** Toute politique d'asile et de migration comporte inévitablement une politique de retour. Toutefois, cette dernière doit être conforme aux droits de l'homme. S'il arrive dans ce contexte que des collaborations s'établissent avec des pays d'origine ou des ambassades, celle avec le Soudan – que le secrétaire d'État n'estimait pas encore souhaitable au mois d'avril étant donné qu'elle supposait des négociations avec un dictateur – ne manque pas d'étonner. D'où vient ce revirement?

Le premier ministre a reconnu que cette décision n'avait jamais été formellement traitée en Conseil des ministres. Quelle a dès lors été la procédure suivie? En quoi consiste-t-elle et ne devrait-elle pas être plus stricte?

Existe-t-il un accord de collaboration multilatéral en matière de réadmission avec le Soudan – un pays dirigé par un dictateur responsable de plus de 300 000 morts – ou nous fondons-nous sur un accord bilatéral?

Pourquoi l'Office des Étrangers a-t-il mis fin aux campagnes d'information destinées aux occupants du parc Maximilien? Ces campagnes seront-elles poursuivies jusqu'à la dernière phase, à savoir dans les centres fermés?

Une solution possible est de ne pas appliquer, dans certains cas, le traité de Dublin. Cette possibilité est effectivement offerte, par exemple pour des motifs humanitaires.

Les expulsions ne sont d'ailleurs possibles que lorsque les intéressés ne courent aucun risque de torture. De quelles garanties disposons-nous en l'espèce? Le gouvernement a-t-il par ailleurs envisagé de renvoyer les migrants vers un pays sûr de la région?

**08.04 Julie Fernandez Fernandez (PS):** Minister Jambon zei in de plenaire vergadering namens de regering dat beslist werd een identificatiemissie toe te staan. Betekent zulks dat de regering daarmee instemde? Van wie ging die vraag uit? Wie nam het initiatief voor de voorafgaande contacten tussen staatssecretaris Francken en de Sudanese ambassadeur in België? Had de regering daarmee ingestemd?

Welke andere landen passen gedwongen terugkeer naar Sudan toe? Werden die ook bijgestaan door een ambtenarendelegatie die daartoe uit Sudan was afgereisd? Staat u er garant voor dat de betrokkenen die met de aldus uitgereikte laissez-passers terugreizen niet de dood of foltering wacht?

De heer Reynders heeft gisteren zijn steun toegezegd aan het Europese en Belgische migratiebeleid en heeft erop gewezen dat de EU een migratieakkoord met Sudan heeft gesloten. Over welk akkoord had hij het? Gaat het over een bilateraal akkoord of betreft het het proces van Khartoem, waarbij een twintigtal landen betrokken zijn? Is er geen clause aan de hand waarvan de mogelijkheden om afgewezen asielzoekers of illegaal in ons land verblijvende personen te dwingen om terug te keren, kunnen worden opgeschort, in het licht van de fundamentele rechten en vrijheden?

Werd de heer Francken ontboden door de Koning wegens de smet die hij op het blazoen van ons land heeft geworpen?

**08.05 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Wanneer en hoe kreeg staatssecretaris Francken de steun van de hele regering, zoals ons donderdag werd verteld? Indien er vooraf geen formele steun van de ministerraad was, heeft de staatssecretaris dan de voorzichtigheid aan de dag gelegd om bij de premier of bij minister Reynders te polsen? Werden toen de randvoorwaarden van zijn operatie-Sudan besproken of kreeg hij een blanco cheque?

Dan heb ik nog een reeks detailvragen die ik schriftelijk had ingediend, maar die ik vanwege het Reglement allemaal moet voorlezen. *(De volledige lijst van deze vragen is terug te vinden in het Integraal Verslag)*

Aangezien wij het akkoord blijkbaar niet mogen inkijken, kreeg ik graag een gedetailleerd antwoord op deze vragen. Wij willen weten wat voor procedures gevolgd werden, en vooral willen we weten of het internationaal en nationaal recht

**08.04 Julie Fernandez Fernandez (PS):** Lorsque, en séance plénière, M. Jambon a dit, au nom du gouvernement, qu' "il a été décidé d'autoriser une mission d'identification", cela signifie-t-il que c'est le gouvernement qui a autorisé la mission? De qui émanait la demande? Qui a pris l'initiative des rencontres préalables entre M. Francken et l'ambassadeur soudanais en Belgique? Avaient-elles l'aval du gouvernement?

Quels autres pays ont-ils exécuté des retours forcés vers le Soudan? Se sont-ils fait aider par une délégation de fonctionnaires venus expressément du Soudan? Garantissez-vous que les laissez-passer ainsi délivrés n'envoient pas ces gens vers la mort ou la torture?

M. Reynders a soutenu hier la politique européenne et belge en matière de migration, rappelant que l'UE a conclu un accord avec le Soudan en matière de migrations. De quel accord parle-t-il? Est-ce un accord bilatéral ou le processus de Khartoum, avec une vingtaine de pays? N'y a-t-il aucune clause pour suspendre les possibilités de forcer le retour des demandeurs d'asile déboutés ou illégaux, au regard des droits et libertés fondamentaux?

M. Francken a-t-il été convoqué au Palais royal en raison de l'injure qu'il représente pour notre pays?

**08.05 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Quand et comment le secrétaire d'État Francken a-t-il reçu le soutien de l'ensemble du gouvernement, comme cela a été avancé jeudi? Si le Conseil des ministres ne lui a pas donné préalablement son appui formel, le secrétaire d'État a-t-il eu la prudence de prendre contact avec le premier ministre ou avec le ministre Reynders? Les conditions de son opération Soudan ont-elles alors été discutées ou a-t-il reçu carte blanche?

J'ai également une série de questions de détail, que j'avais introduites par écrit, mais que le Règlement m'oblige à lire ici. *(La liste complète des questions se trouve dans le Compte rendu intégral)*

Puisque nous ne pouvons apparemment pas prendre connaissance de l'accord, je souhaite recevoir une réponse détaillée à ces questions. Nous voulons savoir quelle procédure a été suivie et, surtout, nous assurer que le droit national et

gerespecteerd zullen worden.

**08.06 Catherine Fonck** (cdH): Ik durf te hopen dat u het eens met onze vaststelling dat het Sudanese regime wreedheden begaat en de mensenrechten met voeten treedt. Ik begrijp dat de regering wil voorkomen dat in Brussel een Calais *bis* ontstaat en ik weet dat de leefomstandigheden in het Maximiliaanpark onmenselijk zijn, maar dat mag geen vrijgeleide zijn voor om het even welke maatregel.

Er werden al eerder identificatiemissies georganiseerd met andere landen, maar nog nooit met landen van het kaliber van Sudan. Sinds enkele dagen verwijst de regering naar Europa, naar de afspraken die in het verlengde van de top van Valletta werden gemaakt en naar het Khartoum-proces. In het actieplan dat na de top in Valletta werd afgesproken, staat echter helemaal niet dat men vreemdelingen mag uitwijzen naar Sudan en wordt niet bevestigd dat de nodige waarborgen aanwezig zijn. In die overeenkomst staat wel dat er voor praktische modaliteiten moet worden gezorgd op het stuk van bilaterale samenwerking en dialoog, in samenhang met maatregelen voor een veilige terugkeer en re-integratie. Maar hoewel staatssecretaris Francken de ambassadeur van Sudan persoonlijk heeft ontmoet, bestaan er geen afspraken in die zin.

Heeft de ministerraad de ontmoeting tussen staatssecretaris Francken en de Sudanese ambassadeur besproken? Hebt u het kader en de garanties inzake de eerbiediging van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en het actieplan van Valletta schriftelijk genotificeerd?

**08.07 Philippe Pivin** (MR): De situatie van de illegale migranten in het Maximiliaanpark in Brussel en de samenwerking tussen België en Sudan blijven de polemiek voeden. Politieagenten hebben ter plaatse mensen opgepakt en daarbij 160 personen naar gesloten centra afgevoerd. Onder hen bevonden er zich een honderdtal vermoedelijke Sudanese. Het is normaal dat de regering in België geen tweede Calais wil en dat ze illegalen probeert te identificeren. De betrokkenen werken niet mee; velen hebben immers hun identiteitsdocumenten vernietigd. Aangezien we ze niet meer konden identificeren, hebben we een beroep gedaan op de Sudanese administratieve autoriteiten, maar we hebben de betrokkenen erop gewezen dat ze altijd asiel konden aanvragen in België en dat ze eveneens het recht hadden om niet mee te werken aan hun identificatie.

Die samenwerking, waarover men zich zogenaamd

international seront respectés.

**08.06 Catherine Fonck** (cdH): J'ose espérer que vous partagez notre constat que le régime soudanais commet des atrocités et bafoue les droits de l'homme. Je comprends que le gouvernement veut éviter un Calais *bis* à Bruxelles et je sais que les conditions au parc Maximilien sont inhumaines, mais cela ne justifie pas tout.

Il existe des missions d'identification menées avec d'autres pays mais jamais encore avec des États aussi inquiétants que le Soudan. Depuis quelques jours, le gouvernement affirme que le processus de Khartoum cite le Soudan et invoque l'Europe et la Convention de La Valette. Or cette dernière n'autorise en rien les expulsions en accord avec le Soudan et n'affirme qu'il existe les garanties nécessaires. Cette convention dit qu'il faut mettre en place des modalités pratiques de coopération et de dialogue bilatéraux assorties de mesures pour un retour et une réintégration en toute sécurité. Mais malgré la rencontre de M. Francken avec l'ambassadeur du Soudan en personne, il n'y a pas d'accord en ce sens.

Le Conseil des ministres a-t-il abordé cette rencontre entre M. Francken et l'ambassadeur soudanais? Avez-vous notifié par écrit le cadre et les garanties de respect de la Convention européenne des droits de l'homme et de la Convention de La Valette?

**08.07 Philippe Pivin** (MR): La polémique demeure sur la situation des migrants illégaux au parc Maximilien et la coopération entre la Belgique et le Soudan. Des policiers ont procédé à des interceptions sur place, conduisant environ 160 personnes en centres fermés – dont une centaine de présumés Soudanais. Il est légitime que le gouvernement ne souhaite pas un Calais *bis* en Belgique et cherche à identifier les personnes en séjour illégal. Les intéressés ne coopèrent pas puisque bon nombre ont détruit leurs documents d'identité. N'ayant plus la capacité de les identifier, nous avons fait appel à des autorités administratives soudanaises tout en rappelant à ces personnes qu'elles pouvaient toujours demander l'asile en Belgique et qu'elles avaient le droit de ne pas aider à leur identification.

Cette coopération, dont on feint de s'étonner, existe



verbaast, bestaat al sinds het in 2014 gestarte proces van Khartoem. Dat proces kreeg een jaar later handen en voeten in het actieplan van Valletta, dat ertoe strekt ter plaatse hulp te bieden (waarvoor de EU in vier jaar tijd 400 miljoen euro en in 2017 200 miljoen euro heeft uitgetrokken) en missies uit de herkomstlanden te laten overkomen voor de identificatie van bepaalde migranten.

Hoe staat het met de identificatie personen die naar een gesloten centrum werden gestuurd? Hoeveel van hen hebben asiel gevraagd, hoeveel personen werden het land uitgezet en hebben een laissez-passer gekregen? Wat is het raamwerk voor de samenwerking tussen België en Sudan? Wat is het profiel van de Sudanese ambtenaren die naar België zijn gekomen? Hoe staat het met het proces van Khartoem en hoe verloopt de samenwerking met Sudan op Europees niveau?

De **voorzitter**: Als van de overige fracties, die zich kunnen aansluiten, nu niemand het woord vraagt, kan de premier nu antwoorden.

**08.08** Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Vorige week heeft de heer Jambon in de plenaire vergadering namens de regering een antwoord gegeven. Alle meerderheidspartijen staan achter dit antwoord.

Het is de ambitie van de regering om, overeenkomstig haar regeerakkoord, een menselijk en daadkrachtig migratiebeleid te voeren. Hierbij gaat ze continu op zoek naar een evenwicht, wat de jongste drie jaar een moeilijker en delictere opdracht is geworden als gevolg van de conflicten ten zuiden van Europa.

De regering stelt sinds 2014 alles in het werk om onze nationale en internationale verplichtingen na te komen. Onlangs nog was er de polemiek over een Syrisch gezin. Sommigen schreeuwden moord en brand, maar de Europese instanties hebben bevestigd dat de Belgische beslissingen juridisch correct zijn. Na die uitspraak van het Europees Hof heb ik niet veel parlementaire vragen meer gekregen.

België heeft internationale bescherming verleend aan 10.783 personen in 2015, 15.478 in 2016 en aan meer dan 9.000 in 2017. Hierdoor was België in 2014 het zevende, in 2015 het achtste en in 2016 het zesde Europese land van alle landen die vluchtelingen opvangen! Einde 2017 zal België in twee jaar tijd 1.100 personen hebben hervestigd (waarvan 1.032 al zijn aangekomen). Dat is dubbel zoveel als de vorige regeringen. België heeft ook

depuis 2014 avec le Processus de Khartoum, concrétisé un an plus tard par la Convention de La Valette qui vise à aider sur place (avec 400 millions d'euros en quatre ans de l'UE et 200 millions en 2017) et en envoyant des missions des pays d'origine pour l'identification.

Où en est l'identification des personnes envoyées en centre fermé? Combien ont-elles demandé l'asile, ont été expulsées et ont reçu un laissez-passer? Quel est le cadre de la collaboration entre la Belgique et le Soudan? Quel est le profil des agents administratifs soudanais venus à Bruxelles? Où en est le Processus de Khartoum et la collaboration avec le Soudan au niveau européen?

Le **président**: Les autres groupes parlementaires peuvent exprimer leur soutien. Si personne ne demande la parole, le premier ministre peut répondre dès à présent.

**08.08** **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): La semaine dernière en séance plénière, au nom du gouvernement, M. Jambon a donné une réponse validée par tous les partis de la majorité.

L'accord de gouvernement a l'ambition de mener une politique humaine et ferme en matière de migration. Il faut trouver un équilibre permanent en ce domaine devenu d'autant plus complexe et délicat depuis trois ans à cause des conflits au sud de l'Europe.

Depuis 2014, le gouvernement a tout mis en œuvre pour respecter nos obligations nationales et internationales. Je me souviens d'une récente polémique concernant une famille syrienne. Après les injures et les cris de certains, les instances européennes ont donné raison juridiquement aux décisions belges. Suite à la sentence de la Cour européenne, j'ai entendu peu de questions parlementaires.

La Belgique a accordé la protection internationale à 10 783 personnes en 2015, à 15 478 en 2016 et à plus de 9 000 en 2017. La Belgique est le 7<sup>e</sup> pays européen le plus accueillant en 2014, le 8<sup>e</sup> en 2015 et le 6<sup>e</sup> en 2016! Fin 2017, elle aura réinstallé 1 100 personnes en deux ans (dont 1 032 déjà arrivées), soit deux fois plus que les précédents gouvernements. Elle a re-localisé 997 personnes venues d'Italie et de Grèce et ce nombre va

997 asielzoekers vanuit Italië en Griekenland herplaatst. Dat aantal zal nog toenemen, aangezien er plaatsen zijn vrijgekomen omdat meer asielzoekers in aanmerking komen voor een herplaatsing.

Deze regering levert meer humanitaire visa af dan de vorige regering: 1.182 tot juni 2017, 1.185 in 2016, 849 in 2015, tegenover 208 in 2014, 270 in 2013 en 211 in 2012!

Ik dank mevrouw Fonck en de heer Pivin voor de situatieschets. Ik onderschat het probleem in het Maximiliaanpark niet.

*(Nederlands)* Een paar maanden geleden zijn de problemen begonnen in de omgeving van het Zuid- en het Noordstation en in het Maximiliaanpark.

*(Frans)* Begin juli telden de diensten 200 tot 300 personen die geleidelijk aan in het park zijn gearriveerd.

Tussen 9 juni en 30 augustus heeft men er 292 volwassenen en 86 minderjarigen gecontroleerd, 68 personen werden in een gesloten centrum ondergebracht.

*(Nederlands)* Het gaat hoofdzakelijk om alleenstaande mannen van 15 tot 40 jaar, die vooral afkomstig zijn uit Sudan, Eritrea en Syrië. Zij willen Engeland bereiken, waar ze denken illegaal te kunnen werken, en ze spreken vaak beter Engels dan Frans of Nederlands.

De Dienst Vreemdelingenzaken en Fedasil werden belast met het voeren van een informatiecampaagne om de betrokkenen erop te wijzen dat ze in België asiel kunnen aanvragen, dat ze ook met ondersteuning vrijwillig kunnen terugkeren, en dat er een kans bestaat op gedwongen terugkeer. Die campagne wordt wel degelijk voortgezet. Ze worden ook geïnformeerd over de mogelijkheid om internationale bescherming aan te vragen tijdens hun opsluiting in de gesloten centra.

*(Frans)* UNHCR wil meewerken aan die informatiecampaagnes. De meerderheid van die personen wil geen asiel aanvragen in België, maar dat mag men niet wijten aan een gebrek aan informatie. De verenigingen in het veld, de balies en de preventiediensten hebben ook informatie verstrekt. De informatie van de overheid is zeer volledig: de mensen worden ook ingelicht over de mogelijkheid om tot het laatste moment asiel aan te

s'accroître vu la mise à disposition de places en fonction du nombre d'éligibles pour une re-localisation.

Le gouvernement délivre davantage de visas humanitaires que le gouvernement précédent: 1 182 jusqu'à juin 2017, 1 185 en 2016, 849 en 2015, contre 208 en 2014, 270 en 2013 ou 211 en 2012!

Je remercie Mme Fonck et M. Pivin de leur diagnostic et ne sous-estime pas le problème du parc Maximilien.

*(En néerlandais)* Il y a quelques mois, les problèmes ont commencé à se manifester dans les environs des gares du Nord et du Midi et au parc Maximilien.

*(En français)* Au début juillet, les services recensent de 200 à 300 personnes arrivées progressivement dans le parc.

Entre le 9 juin et le 30 août, on y a procédé au contrôle de 292 majeurs et 86 mineurs; 68 personnes ont été placées en centre fermé.

*(En néerlandais)* Il s'agit essentiellement d'hommes isolés de 15 à 40 ans provenant en majorité du Soudan, d'Érythrée et de Syrie. Ils désirent rejoindre l'Angleterre où ils pensent pouvoir travailler illégalement et parlent souvent mieux l'anglais que le français ou le néerlandais.

L'Office des Étrangers et Fedasil ont été chargés de mener une campagne d'information visant à faire savoir aux intéressés qu'ils pouvaient demander l'asile en Belgique, qu'ils pouvaient revenir volontairement dans leur pays, également avec l'appui des services compétents, et qu'ils risquaient un retour forcé. Cette campagne se poursuit bel et bien. Les personnes concernées sont également informées de la possibilité de demander une protection internationale pendant leur enfermement dans un centre fermé.

*(En français)* Le HCR des Nations Unies a annoncé son intention de participer à ces campagnes d'information. La plupart de ces personnes n'ont pas souhaité demander l'asile en Belgique et il est erroné d'incriminer le manque d'information: les associations de terrain, barreaux et services de prévention ont aussi entrepris d'informer. Les autorités fournissent ces informations de façon complète, y compris la possibilité, jusqu'au dernier

vragen.

Deze personen weten echter dat zij, als ze hier asiel aanvragen en misschien ook al een asielaanvraag hebben ingediend in een ander EU-land, naar dat land dreigen te worden teruggestuurd en daardoor nog verder verwijderd zullen zijn van hun doel, namelijk in Groot-Brittannië raken.

We mogen deze mensen dus niet als asielzoekers bij ons beschouwen. Als ze weigeren een asielaanvraag in te dienen, verblijven ze illegaal in ons land.

*(Nederlands)* Tijdens de zomer waren er dus 300 personen illegaal in Brussel, waarvan de meerderheid geen asiel wil aanvragen. Met het oog op de veiligheid moesten wij als regering dus wel een initiatief nemen.

*(Frans)* Om een groot aantal redenen – veiligheid, volksgezondheid, de strijd tegen mensenhandel en de bescherming van NBMV's – moeten we vermijden dat er in Brussel een tweede Calais ontstaat.

De helft van de opgepakte personen beweert de Sudanese nationaliteit te hebben. Deze personen hebben geen asielaanvraag ingediend (behalve één persoon, zo heb ik net vernomen) en hebben niet te kennen gegeven dat ze bang zijn voor vervolging bij een eventuele terugkeer.

*(Nederlands)* Overeenkomstig het Verdrag van Genève en het Europees recht wordt, indien de persoon zijn schrik uit voor vervolging of schendingen, en dus asiel of subsidiaire bescherming aanvraagt, geen contact opgenomen met de overheid van dat land.

*(Frans)* De betrokkene heeft de keuze tussen vrijwillige en gedwongen terugkeer. Als hij geen identiteitsdocument kan verstrekken is een gedwongen terugkeer onmogelijk tenzij in samenwerking met de ambassade van het land van herkomst, na de identificatie van de betrokkene en het opstellen van een laissez-passer.

In dat kader heeft de staatssecretaris het initiatief genomen om met inachtneming van het Europees en internationaal recht een identificatiemissie te organiseren. Er werden twee vergaderingen met de ambassade van Sudan georganiseerd. Dat land voldoet aan zijn internationale verplichting om zijn onderdanen die illegaal in een ander land verblijven terug te nemen. Volgens informatie van de Raad van State betreft het wel degelijk een eenmalige missie.

moment, d'introduire une demande d'asile.

Ces personnes savent que si elles demandent l'asile ici, alors qu'elles l'ont peut-être déjà demandé dans un autre État-membre de l'UE, elles risquent d'y être renvoyées et de s'éloigner de leur objectif d'aller en Grande-Bretagne.

On ne peut donc les considérer comme des demandeurs d'asile chez nous. En séjournant sur notre territoire tout en refusant d'introduire une demande, elles s'inscrivent dans l'illégalité.

*(En néerlandais)* Cet été, 300 personnes étaient donc en séjour irrégulier à Bruxelles. La majorité d'entre elles refuse de demander l'asile. Le gouvernement se devait donc de prendre une initiative pour des raisons de sécurité.

*(En français)* Pour des raisons de sécurité, de Santé publique, de lutte contre la traite des êtres humains, de protection des MENA, on ne peut pas laisser se développer un Calais bis à Bruxelles.

Les personnes qui affirment être de nationalité soudanaise représentent la moitié des personnes qui ont été interpellées. Elles n'ont pas introduit de demande d'asile – sauf une, comme je viens de l'apprendre – et n'ont pas fait état de crainte de persécutions en cas de retour.

*(En néerlandais)* Conformément à la Convention de Genève et au droit européen, aucun contact n'est pris avec le gouvernement du pays dont le ressortissant exprime sa crainte d'être poursuivi ou persécuté et donc demande l'asile ou une protection subsidiaire.

*(En français)* La personne a le choix entre un retour volontaire et forcé. Si elle ne fournit pas de document d'identité, un retour forcé ne peut être envisagé, si ce n'est avec la collaboration de l'ambassade du pays d'origine, après identification de la personne et production d'un laissez-passer.

C'est dans ce cadre précis que le secrétaire d'État a pris l'initiative, dans le respect du droit européen et international, d'organiser une mission d'identification. Deux réunions ont eu lieu avec l'ambassade du Soudan. Ce pays remplit son obligation internationale de reprendre ses ressortissants en séjour illégal dans un autre pays. Selon les informations reçues du Conseil d'État, il s'agit bien d'une mission ponctuelle.

Er was geen akkoord, behalve over de organisatie van een praktische samenwerking. België werkt op die wijze samen met tal van andere landen zonder dat er daarvoor noodzakelijkerwijs een formeel kader bestaat.

Frankrijk heeft tussen 2014 en 2016 een gelijksoortige missie met Sudan georganiseerd, waarbij er uiteindelijk meer dan 200 personen werden teruggestuurd. Vorig jaar heeft Italië 40, Zweden 15 en Ierland 5 mensen teruggestuurd. Noorwegen heeft er de afgelopen jaren 60 teruggestuurd.

*(Nederlands)* De Sudanese delegatie is door de Sudanese regering samengesteld uit leden van het ministerie van Binnenlandse Zaken in Khartoem. Deze personen zijn gescreend door ons ministerie van Buitenlandse Zaken, door de Veiligheid van de Staat en door de algemene dienst Inlichtingen en Veiligheid.

*(Frans)* De delegatie trekt naar de gesloten centra om te spreken met personen die beweren de Sudanese nationaliteit te hebben en die bereid zijn mee te werken. Tijdens de gesprekken is er altijd iemand van de Dienst Vreemdelingenzaken aanwezig.

Als iemand geïdentificeerd wordt als Sudanese staatsburger en als er geen bezwaren zijn tegen zijn verwijdering (dat wil zeggen dat er een laissez-passer werd afgeleverd, dat het non-refoulementbeginsel in acht genomen wordt en dat er geen opschortend beroep is), kan hij gerepatriëerd worden. Dit is nog niet gebeurd.

Als iemand niet geïdentificeerd wordt, kan er een andere ambassade gecontacteerd worden. Als er geen identificatie mogelijk is, is er ook geen terugkeer mogelijk.

*(Nederlands)* De bevelen om het grondgebied te verlaten en de beslissing tot verwijdering worden genomen door de Dienst Vreemdelingenzaken. Daarbij analyseert de dienst het eventuele risico van een schending van artikel 3 van het EVRM, dat onmenselijke en vernederende behandelingen verbiedt.

*(Frans)* Hiervoor baseert de Dienst Vreemdelingenzaken zich op alle gegevens in het dossier. De situatie in Sudan is niet van die aard dat een terugkeer noodzakelijkerwijs een schending van artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens inhoudt, en dus moet elk geval apart bekeken worden.

Il n'y a pas eu d'accord, si ce n'est la mise en place d'une coopération pratique. Notre pays dispose de ce type de coopération avec de nombreux autres pays sans qu'il n'y ait nécessairement un cadre formel.

La France a organisé une telle mission avec le Soudan entre 2014 et 2016, qui a conduit au retour de plus de 200 personnes. L'année dernière, l'Italie a renvoyé 40 personnes; la Suède, 15 et l'Irlande, 5. La Norvège en a renvoyé 60 ces dernières années.

*(En néerlandais)* La délégation soudanaise se compose de membres du ministère de l'Intérieur à Khartoum désignés par le gouvernement soudanais. Ces personnes ont été contrôlées par le ministère des Affaires étrangères, par la Sûreté de l'État et par le Service Général du Renseignement et de la Sécurité.

*(En français)* La délégation se rend dans les centres fermés pour y mener des entrevues avec des personnes qui se disent de nationalité soudanaise et qui acceptent de participer. Pendant les entrevues, une personne de l'Office des Étrangers est toujours présente.

Si quelqu'un est identifié comme ressortissant soudanais et que rien ne s'oppose à son éloignement (c'est-à-dire qu'un laissez-passer a été délivré, que le principe de non-refoulement est respecté et qu'il n'y a pas de recours suspensif), alors il pourrait être rapatrié. Cela ne s'est pas encore produit.

Si la personne n'est pas identifiée, une autre ambassade peut être contactée. Si aucune identification n'est possible, aucun retour n'est possible.

*(En néerlandais)* Les ordres de quitter le territoire et la décision d'éloignement émanent de l'Office des Étrangers. Pour ce faire, ce dernier analyse le risque éventuel d'une violation de l'article 3 de la CEDR, qui interdit les traitements inhumains ou dégradants.

*(En français)* Pour ce faire, l'Office des Étrangers se base sur tous les éléments du dossier. La situation au Soudan n'est pas telle qu'un recours constitue nécessairement une violation de l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme, cela doit donc être évalué au cas par cas.

Het non-refoulementbeginsel wordt toegepast bij de beoordeling van het beroep dat een migrant ingesteld heeft. Dit beginsel bepaalt dat geen enkele Staat een vluchteling uitwijst naar een land waar zijn leven of vrijheid mogelijk is gevaar is.

*(Nederlands)* Wie een beslissing tot verwijdering ontvangt, kan een beroep instellen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Bij een urgent beroep wordt de beslissing tot verwijdering opgeschort. Indien de betrokkene aangeeft te vrezen voor vervolging in zijn land, kan hij een vraag om internationale bescherming indienen, waardoor de verwijdering ook wordt geschorst.

*(Frans)* Volgens de informatie waarover ik beschik, is de procedure conform het nationale, Europese en internationale recht, meer bepaald wat de inachtneming van het non-refoulementbeginsel en het recht op een beroep betreft.

Conform de Dublinverordening kan een lidstaat beslissen het mechanisme dat zegt dat de migrant moet terugkeren naar het land waar hij de EU is binnengekomen, niet toe te passen en de asielaanvraag rechtstreeks behandelen. Dat is in dit geval niet van toepassing, want de overgrote meerderheid van de betrokkenen dient geen asielaanvraag in.

De problematische situatie in het Maximiliaanpark is niet eigen aan ons land. Er wordt op Europees vlak nagedacht over het asielrecht en het migratiebeleid, met de bedoeling de vastgestelde disfuncties te verhelpen, de Dublinverordening te versterken, een echt solidariteits- en relocatiemechanisme in het leven te roepen en secundaire migratiestromen te vermijden.

*Voorzitter: de heer Philippe Pivin.*

*(Nederlands)* Hierover zal worden gesproken tijdens de volgende Europese Raad op 19 en 20 oktober.

Ik ga nu in op de samenwerking met de lokale Brusselse autoriteiten. Er was ook een vraag van de heer Maingain, die niet aanwezig is, over de eventuele oprichting van een opvang- en oriëntatiecentrum.

*(Frans)* Sinds medio augustus worden er informatievergaderingen georganiseerd met de autoriteiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de betrokken burgemeesters. Wij hebben het nodige gedaan om de 'transmigranten' te informeren over de mogelijkheden om in ons land asiel aan te vragen.

Le principe de non-refoulement est appliqué dans l'évaluation du recours d'un migrant. Il stipule qu'aucun État ne refoulera un réfugié vers un pays où sa vie ou sa liberté peut être menacée.

*(En néerlandais)* Quiconque fait l'objet d'une décision d'éloignement peut introduire un recours auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers. En cas de recours en extrême urgence, la décision d'éloignement est suspendue. Si l'intéressé déclare craindre des persécutions dans son pays, il peut introduire une demande de protection internationale, ce qui suspend aussi l'éloignement.

*(En français)* Selon les informations dont je dispose, la procédure est conforme au droit national, européen et international, notamment dans le respect du principe de non-refoulement et du droit à un recours.

Conformément à la lecture du Règlement de Dublin, un État membre peut décider de ne pas appliquer le mécanisme de retour dans le pays d'entrée et de traiter directement la demande d'asile. Cela ne s'applique pas ici puisque l'immense majorité des personnes concernées n'introduit pas de demande d'asile.

La question du parc Maximilien n'est pas propre à notre pays. Le droit d'asile et la politique migratoire font l'objet d'une réflexion européenne visant à pallier les dysfonctionnements constatés, à renforcer le Règlement de Dublin, à développer un véritable mécanisme de solidarité et de relocalisation et à éviter les mouvements secondaires.

*Président: M. Philippe Pivin.*

*(En néerlandais)* Ces points seront abordés lors du prochain Conseil européen, les 19 et 20 octobre.

J'en viens à présent à la coopération avec les autorités locales bruxelloises. M. Maingain, qui n'est pas présent, a également posé une question sur la possible création d'un centre d'accueil et d'orientation.

*(En français)* Depuis la mi-août, des réunions d'information ont lieu avec les autorités de la Région de Bruxelles-Capitale et des bourgmestres concernés. Nous avons fait le nécessaire pour informer les "transmigrants" des possibilités de demande d'asile en Belgique.

Wij maakten ons zorgen over de gezondheidsaspecten. Ik heb de minister van Volksgezondheid gevraagd om een analyse van de situatie door zijn diensten te laten uitvoeren. De resultaten ervan zullen aan de Brusselse gezondheidsautoriteiten worden meegedeeld. Volgens de risk management group rijzen er geen gezondheidsproblemen voor ons land. De andere genomen maatregelen zijn dezelfde als voor de daklozen. Brussel-Hoofdstad heeft een lokaal ter beschikking gesteld van Dokters van de Wereld.

Intussen komen de ziekenhuisdiensten in actie als dat nodig is.

*(Nederlands)* De relaties tussen België en Sudan zijn beperkt tot het strikte, diplomatieke minimum. Dat geldt ook voor de relaties die de meeste andere Europese landen met Sudan onderhouden.

*(Frans)* Degenen die het imago van ons land wilden bezoedelen hebben een grote fout gemaakt. Onze diplomatieke houding ten aanzien van Sudan is dezelfde als die van de EU en van de meeste EU-lidstaten. Ons land is niet vertegenwoordigd in Khartoem en België volgt de situatie vanuit onze ambassade in Caïro. Wij steunen het Europees beleid dat gericht is op stabiliteit via de oplossing van conflicten, de bescherming van de mensenrechten en de eerbiediging van de rechtsstaat.

*(Nederlands)* Sinds enkele jaren zijn de relaties tussen de Europese Unie en Sudan, behalve met president Bashir, trouwens verbeterd. Zo werd het mandaat van de speciale EU-afgezet voor de Hoorn van Afrika in 2013 uitgebreid naar Sudan en Zuid-Sudan. Hij heeft het nodige contact met de lokale overheden. België volgt in dit dossier de Europese tendens. De Europese instellingen ontwikkelen in het kader van het asiel- en migratiebeleid een dialoog met verschillende Afrikaanse landen, waaronder Sudan.

*(Frans)* Op de top van Valletta in 2015, toen het Noodtrustfonds voor Afrika opgericht werd, werd Sudan vertegenwoordigd door zijn minister van Buitenlandse Zaken. Dat fonds beoogt de stabiliteit in de Sahel, de Hoorn van Afrika en Noord-Afrika te herstellen teneinde de migratiestromen beter te kunnen beheeren door op de oorzaken ervan (ontbreken van een rechtsstaat, conflicten, extreme armoede en klimaatveranderingen) in te werken.

Sudan is een van de grote ontvangers van het

Nous nous sommes préoccupés de la question sanitaire. J'ai demandé à la ministre de la Santé une analyse de la situation par ses services. Ses résultats ont été communiqués aux autorités bruxelloises de la santé. Selon le *risk management group*, il n'y a pas de problème de santé pour la Belgique. Les autres mesures prises sont les mêmes que pour les sans-abri. Bruxelles-Capitale a mis un local à la disposition de Médecins du Monde.

Entre-temps, les services hospitaliers interviennent si nécessaire.

*(En néerlandais)* Les relations entre la Belgique et le Soudan sont limitées au strict minimum diplomatique. Cela vaut également pour les relations que la plupart des autres pays européens entretiennent avec le Soudan.

*(En français)* Ceux qui ont voulu salir l'image de la Belgique ont commis une faute majeure. Notre attitude diplomatique vis à vis du Soudan est celle de l'UE et de la plupart de ses pays membres. Non représentée à Khartoum, la Belgique suit la situation depuis son ambassade du Caire. Nous soutenons la politique européenne visant la stabilité par la résolution des conflits, la protection des droits de l'homme et la Justice.

*(En néerlandais)* Depuis quelques années, les relations entre l'Union européenne et le Soudan, sauf en ce qui concerne le président Bashir, se sont d'ailleurs améliorées. Ainsi, le mandat de l'envoyé spécial de l'UE pour la corne de l'Afrique a été étendu en 2013 au Soudan et au Soudan du Sud. Il dispose des contacts nécessaires avec les autorités locales. La Belgique suit dans ce dossier la tendance européenne. Les institutions européennes développent, dans le cadre de la politique de l'asile et de l'immigration, un dialogue avec plusieurs pays africains, notamment avec le Soudan.

*(En français)* Le Soudan était représenté par son ministre des Affaires étrangères au Sommet de La Valette, en 2015 lors de la création du Fonds fiduciaire d'urgence pour l'Afrique. Celui-ci vise à la stabilité du Sahel, de la corne de l'Afrique et de l'Afrique du Nord pour mieux gérer les migrations en agissant sur leurs causes (absence d'État de droit, conflits, extrême pauvreté et changements climatiques).

Le Soudan est un des gros bénéficiaires du fonds

fonds en ontvangt 40 miljoen euro ter ondersteuning van de weerbaarheid van de vluchtelingen en ontheemden en de slagkracht van de opvangcomités in dat land.

Het proces van Khartoem werd op 28 november 2014 in Rome geïnitieerd. Via een regionale dialoog en een gemeenschappelijke visie op de migratieproblemen wordt er getracht die op te lossen. Het proces wordt geleid door een stuurgroep die bestaat uit vijf Europese landen en Egypte, Eritrea, Ethiopië, Sudan, Zuid-Sudan, de Europese Commissie en de Afrikaanse Unie. Die dialoog voorziet niet in bilaterale gesprekken met Sudan.

In haar mededeling van juni 2015 over een nieuw partnerschap met derde landen vermeldt de Europese Commissie Sudan onder de partners. Die relatie zal de vorm aannemen van op maat gesneden pacts, die zullen uitgaan van de situatie en de behoeften van elk partnerland en van het statuut van het land (land van herkomst, transitland of land dat een groot aantal ontheemden opvangt).

Er bestaan dus Europese akkoorden en kanalen om met verschillende landen van herkomst die er bedenkelijke praktijken op na houden een dialoog te voeren. Sommige lidstaten werken regelmatig op die manier met andere landen samen.

Om het bedrijfsmodel van de mensensmokkelaars te ontwrichten zijn er krachtige maatregelen nodig om de migratie naar Groot-Brittannië via Libië te verhinderen.

De Brusselse politie heeft zich op een waardige manier en met inachtneming van de wettelijke voorschriften van zijn opdracht gekweten en heeft de veiligheid gehandhaafd in een omgeving die de jongste jaren sterk werd ontwricht.

Ik ben vastbesloten erop te blijven aansturen dat de Unie meer vooruitgang zou boeken, met name door een meer voluntaristische en echt gemeenschappelijke strategie uit te werken in het transmigratiedossier en op Europees niveau namens België een centrale rol te blijven opnemen in de debatten over het uitwerken van een krachtvolle en humane migratiestrategie.

Ik roep op tot meer sereniteit in de politieke debatten. We moeten vermijden het imago van ons land te besmeuren en ons land in de ban te doen, zoals sommigen hebben gedaan. Het gaat hier om een bijzonder moeilijk en op humaan vlak bijzonder penibele kwestie. Ik aanvaard niet dat er tegen mij of tegen de verantwoordelijke diensten

avec 40 millions pour soutenir la résilience des réfugiés et des déplacés ainsi que des comités d'accueil dans ce pays.

Le Processus de Khartoum a été institué à Rome le 28 novembre 2014. Par le dialogue régional et une vision commune des problèmes de migration, il tente de les résoudre. Un comité de pilotage le dirige, composé de cinq États européens, et de l'Égypte, de l'Érythrée, de l'Éthiopie, du Soudan, du Soudan du Sud, de la Commission européenne et de l'Union Africaine. Ce dialogue ne comporte pas de relais bilatéral avec le Soudan.

Dans sa communication de juin 2015 pour un nouveau partenariat avec les pays tiers, la Commission européenne inclut le Soudan parmi les partenaires. Cette relation prendra la forme de pactes sur mesure en fonction de la situation et des besoins du partenaire, selon qu'il s'agit d'un pays d'origine, de transit ou d'accueil d'un grand nombre de déplacés.

En conclusion, des accords européens et des canaux de dialogue existent avec plusieurs États d'origine aux pratiques condamnables. Des États-membres coopèrent régulièrement ainsi.

Pour casser le *business model* des passeurs, il faut des mesures fortes empêchant la migration vers le Grand-Bretagne via la Libye.

La police de Bruxelles a assumé sa mission dans la dignité et le respect des lois, sans oublier le maintien de la sécurité dans un environnement très ébranlé ces dernières années.

Je suis déterminé à poursuivre mon action que l'Union progresse davantage, notamment en élaborant une stratégie plus volontariste et vraiment commune dans le dossier de la transmigration et à assumer au niveau européen, au nom de la Belgique, un rôle central dans les débats sur l'élaboration d'une stratégie ferme et humaine en matière de migration.

Je lance un appel à la sérénité dans les débats politiques. Il convient d'éviter de salir l'image de notre pays et de le mettre au ban, comme certains l'ont fait. Cette question est extrêmement difficile et humainement très douloureuse. Je n'accepte pas les procès d'intention à mon égard ou à l'encontre des services en charge de cette responsabilité. Je

intentieprocessen worden gemaakt. Ik vraag dat dit debat op een objectieve manier in het Parlement zou worden voortgezet.

**08.09 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): U had het over twee vergaderingen van technisch-praktische aard met personen die volgens u het Sudanese ministerie van Binnenlandse Zaken vertegenwoordigden.

Een voormalig lid van de politieke politie van Sudan (NISS) heeft drie leden van deze dienst herkend onder de leden van de delegatie die de heer Francken ontvangen heeft. Volgens verslagen van ngo's en van de VN is NISS verantwoordelijk voor gewelddaden in Darfur.

In uw tweede argument hebt u het over een identieke houding van Frankrijk, Noorwegen, Groot-Brittannië, Ierland en Italië. Zo'n kinderachtig antwoord is een premier niet waardig. Uw regering kiest voor gesjacher met een dictatuur en dit is een democratie én een kandidaat-lid van de VN-Veiligheidsraad onwaardig!

**08.10 Eerste minister Charles Michel** (Frans): De Veiligheid van de Staat en het departement Buitenlandse Zaken hebben de Sudanese gescreend die voor deze missie naar ons land zijn gekomen. Dit strookt niet met uw informatie.

**08.11 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Deze drie Sudanese staan inderdaad in geen enkele fiche van het bestand van de Staatsveiligheid.

**08.12 Eerste minister Charles Michel** (Frans): Wat naïef van u, als u denkt dat de Staatsveiligheid screenings uitvoert zonder met haar partners te communiceren!

**08.13 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): U bent wel naïef als u ons asielbeleid overlaat aan een dictatuur!

**08.14 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): U hebt het over het imago van België, maar u bent erin geslaagd – voorwaar een hele krachttoer – om de heer Francken niet te vermelden. Hij beroemt zich borstklopperig op de deal met Sudan, en stelt dat vluchtelingen die geen asiel aanvragen het land uitgezet moeten worden. U hebt hem zonder zijn naam te noemen op zijn plaats gezet door te zeggen dat men artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens moet in acht nemen. Als er iemand is die met vuur speelt ...

(Nederlands) De premier verwijt de oppositie dat ze het imago van België in het buitenland zou schaden.

demande qu'avec objectivité, on puisse poursuivre le débat dans ce Parlement.

**08.09 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Vous nous avez parlé de deux réunions à caractère technique et pratique avec des représentants, dites-vous, du ministère de l'Intérieur soudanais.

Un ancien de la police politique du Soudan (NISS) a identifié trois membres de ce service parmi la délégation reçue par M. Francken. Des rapports d'ONG et de l'ONU mentionnent le NISS comme responsable d'exactions au Darfour.

Votre deuxième argument invoque l'attitude identique de la France, la Norvège, la Grande-Bretagne, l'Irlande et l'Italie. Cette réponse puérile n'est pas digne d'un premier ministre. Votre gouvernement traficote avec une dictature et c'est indigne d'une démocratie et d'un candidat au Conseil de sécurité de l'ONU!

**08.10 Charles Michel**, premier ministre (en français): La Sûreté de l'État et les Affaires étrangères ont fait un *screening* des Soudanais venus lors de cette mission. Cela ne correspond pas à vos informations.

**08.11 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): La Sûreté de l'État ne compte pas ces trois Soudanais dans son fichier, en effet.

**08.12 Charles Michel**, premier ministre (en français): Quelle naïveté d'imaginer la Sûreté de l'État réaliser des *screenings* sans communiquer avec ses partenaires!

**08.13 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): C'est vous qui êtes naïf pour confier notre politique d'asile à une dictature!

**08.14 Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Vous avez parlé de l'image de la Belgique mais vous avez réalisé la prouesse de ne pas mentionner M. Francken qui ne cesse de vanter l'accord avec le Soudan et affirme que les réfugiés qui n'introduisent pas de demande sont à expulser. Vous l'avez recadré aujourd'hui sans le citer en disant qu'il faut respecter l'article 3 de la CEDH. S'il y a en a bien un qui joue avec le feu...

(En néerlandais) Le premier ministre reproche à l'opposition de ternir l'image de la Belgique à



l'étranger.

*(Frans)* Het is aan u om de heer Francken terug te fluiten! U zegt dat er dergelijke akkoorden in Europa bestaan, maar ik ken geen Europese leiders die er trots op zijn dat ze met dictatoriale regimes als het Sudanese samenwerken. Het is de taak van de regering om hierover politiek te communiceren, en u zwijgt.

U zegt dat de Sudanese delegatie door de Belgische overheid werd gekozen. U neemt de verantwoordelijkheid op u, terwijl de Veiligheid van de Staat niet over alle veiligheidsdiensten in de wereld, noch over alle Sudanese ambtenaren informatie heeft.

U zegt dat er één persoon een asielaanvraag heeft ingediend en dat er niet echt gevaar heerst in Sudan. Geloof u echt dat de betrokkenen zich openlijk durven uit te spreken terwijl er met het Sudanese regime wordt samengewerkt?

Er werd in het Maximiliaanpark informatie verspreid over de vrijwillige en gedwongen terugkeer, maar niet over het indienen van een asielaanvraag. De Dublinakkoorden vormen niet de oplossing maar het probleem, want de mensen geloven dat ze op zijn minst uitgewezen zullen worden naar Italië, waar de opvangomstandigheden volgens de staatssecretaris ondermaats zijn. De democratische EU die u zo verheerlijkt, besteedt haar migratiebeleid uit. Ons land moet zijn opvangbeleid in eigen handen houden en het niet laten overnemen door dictatoriale staten!

**08.15 Nahima Lanjri (CD&V):** De DVZ heeft verklaard dat men niet langer informatie geeft in het Maximiliaanpark omdat het zogenaamd geen zin heeft. Ik vraag de premier om erover te waken dat iedereen goed wordt geïnformeerd.

Een groep mensen kan geen asiel aanvragen omdat ze al geregistreerd zijn in Italië. Mijn voorstel is dat België de Dublinprocedure niet toepast en hen zo overtuigt om hier asiel aan te vragen. Dat kan het aantal mensen dat we vanuit Italië moeten hervestigen doen afnemen.

Uiteraard moeten we de internationale rechtsregels respecteren. De DVZ moet wel elk geval apart motiveren en zich ervan vergewissen dat er geen enkel risico is op foltering. Dan zullen er maar weinig mensen teruggestuurd worden. Ik ben ook blij dat de premier mijn suggestie is gevolgd om samen te werken met andere ambassades uit

*(En français)* C'est à vous de recadrer M. Francken! Vous dites que ce genre d'accords existent en Europe mais je ne connais pas de responsables européens qui se vantent de collaborer avec des dictatures telles que le Soudan. Cette communication politique relève de la responsabilité du gouvernement et vous vous taisez.

Vous dites que la délégation soudanaise a été choisie par les autorités belges. Vous en prenez la responsabilité alors que la Sûreté de l'État ne dispose pas d'informations sur tous les services de sécurité au monde ni sur les agents soudanais.

Vous dites qu'une personne a introduit une demande en disant qu'il n'y avait pas vraiment de danger au Soudan: croyez-vous que les intéressés peuvent s'exprimer honnêtement quand on collabore avec le régime soudanais?

Enfin, l'information donnée au parc Maximilien concerne les retours, volontaires ou contraints, mais pas l'introduction d'une demande. Les accords de Dublin ne sont pas la solution mais le problème car ces gens pensent qu'ils seront au minimum expulsés en Italie, où le secrétaire d'État affirme que les conditions d'accueil sont indignes. L'Union européenne démocratique que vous vantez externalise sa politique migratoire. Notre pays doit gérer lui-même sa politique d'accueil et pas la laisser aux mains de dictatures!

**08.15 Nahima Lanjri (CD&V):** L'Office des Étrangers a déclaré qu'il cesserait sa campagne d'informations au parc Maximilien étant donné qu'elle était soi-disant inutile. Je demande au premier ministre de veiller à ce que chacun soit correctement informé.

Un groupe d'étrangers ne peut pas demander l'asile parce qu'il est déjà enregistré en Italie. Je propose que la Belgique n'applique pas la procédure de Dublin et que notre pays les convainque de demander l'asile chez nous. Cette stratégie permettrait de faire baisser le nombre de personnes que nous devons réinstaller en provenance d'Italie.

Il va de soi que nous devons nous conformer au droit international. L'OE doit motiver séparément chaque cas et s'assurer qu'il n'y aura aucun risque de torture. Les retours ne concerneront ainsi que peu de personnes. Je me félicite également de constater que le premier ministre a suivi ma suggestion de collaborer avec d'autres ambassades

veilige landen in de regio.

Ten slotte vind ik dat een samenwerking met zulke regimes altijd een beslissing moet zijn van de voltallige regering. Misschien moet de procedure in die zin worden bijgestuurd?

*Voorzitter: de heer Brecht Vermeulen.*

**08.16 Julie Fernandez Fernandez (PS):** We moeten deze complexe migratiecrisis met waardigheid en verantwoordelijkheid proberen door te komen, en dat is niet wat uw staatssecretaris doet.

Ik vrees niet dat er in ons land een Calais *bis* zou ontstaan. Philippe Close heeft een gebouw opgevorderd om het nietsdoen van de regering te ondervangen.

U hebt zich met een zekere afstandelijkheid uitgedrukt. Maar u zet de deur open voor agenten die bloed aan de handen hebben om hier wanhopige en bedreigde mensen te komen identificeren.

Ik hoop dat uw oproep tot kalmte gehoor vindt, vooral dan bij uw staatssecretaris. En als uw regering zin heeft in een opkuis, dan stel ik voor dat ze die eerst in eigen rangen organiseert!

**08.17 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Sp.a steunt de oproep tot sereniteit, maar de eerste minister moet eerst voor eigen deur vegen. Het moet veel voorzichtiger met de communicatie van de staatssecretaris, die op dat vlak een veelpleger is.

Op de Human Rights Risks Index staat Sudan op het niveau van Noord-Korea en Syrië. Het is na dit antwoord nog altijd niet duidelijk of de regering de staatssecretaris toestemming heeft gegeven voor zijn demarche. Het is een regering onwaardig indien deze operatie op supergevoelig terrein solo werd ingezet door de staatssecretaris.

Ik weet nog niet goed hoe groot de impact van de vijf geheime agenten is, maar voor mijn fractie is hier een grens overschreden. Amnesty International heeft gedocumenteerd welke vreselijke zaken gebeuren met mensen die teruggestuurd worden naar Sudan.

Zoals de premier ben ik bezorgd over het beeld van België inzake mensenrechten. Deze regering heeft echter gekozen voor samenwerking met een

de pays sûrs de la région.

Enfin, j'estime qu'une collaboration avec de tels régimes doit toujours résulter d'une décision du gouvernement dans sa totalité. Peut-être serait-il nécessaire de modifier la procédure en ce sens?

*Président: M. Brecht Vermeulen.*

**08.16 Julie Fernandez Fernandez (PS):** Cette crise migratoire complexe doit être traversée avec dignité et responsabilité, contrairement à ce que fait votre secrétaire d'État.

Je ne crains pas de Calais *bis* en Belgique. Philippe Close a réquisitionné un bâtiment pour pallier le laisser-aller du gouvernement.

Vous avez parlé avec détachement. Mais vous ouvrez la porte à des agents qui ont du sang sur les mains pour venir identifier des personnes désespérées, en danger.

J'espère que votre appel au calme sera entendu, surtout par votre secrétaire d'État. Et si votre gouvernement a des envies de nettoyage, je vous invite à nettoyer au sein de votre gouvernement!

**08.17 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Le sp.a soutient l'appel à la sérénité mais le premier ministre doit d'abord balayer devant sa porte. Le secrétaire d'État, qui est un récidiviste en matière d'erreurs de communication, doit s'exprimer avec davantage de prudence.

Sur l'indice des pays à risques établie par *Human Rights Watch*, le Soudan se situe au même niveau que la Corée du Nord et la Syrie. Après avoir entendu votre réponse, nous n'avons toujours pas compris clairement si le gouvernement a autorisé la démarche du secrétaire d'État. Si cette opération sur un terrain ultra sensible avait été menée en solo par le secrétaire d'État, ce serait indigne d'un gouvernement.

J'ignore toujours l'ampleur de l'impact des cinq agents secrets mais, pour mon groupe, une limite a été franchie. Amnesty International a constitué un dossier documenté concernant le sort effroyable réservé à ceux qui sont renvoyés au Soudan.

Tout comme le premier ministre, je m'inquiète de l'image de la Belgique en matière de respect des droits de l'homme. Ce gouvernement a toutefois

dictator. Sp.a zou voor respect voor de mensenrechten hebben gekozen. Ik meen dat dit ook de positie van Hervé Hasquin en Karel De Gucht is.

**08.18 Catherine Fonck** (cdH): Men heeft in deze debatten geen oog voor de situatie van de personen in kwestie, die de gruwel zijn ontvlucht. Het feit dat iemand geen asiel aanvraagt in België, betekent niet dat de betrokkene het land uitgezet mag worden: naar bepaalde landen wordt er niemand uitgewezen omdat men er grote risico's loopt... De overeenkomsten die samenwerkingsverbanden met Sudan mogelijk maken, vormen geen blanco volmacht. Het actieplan van Valletta stipuleert net dat er garanties moeten worden gegeven om represailles tegen de in het land achtergebleven familie te voorkomen.

U hebt een overeenkomst gesloten met Sudan zonder het afschuwelijke regime van dat land door te lichten. Het is ondenkbaar dat zo een akkoord wordt gesloten zonder dat er garanties worden gegeven. Hoe hebt u België een verbintenis kunnen doen aangaan zonder dat de regering er zelfs maar over heeft beraadslaagd?

De voor dit delicate dossier verantwoordelijke staatssecretaris schuwt de provocaties en insceneringen niet.

U hekelt de stijl van president Trump, maar tegelijkertijd keurt u die in de schoot van uw regering wel goed!

**08.19 Philippe Pivin** (MR): U zegt terecht dat de dialoog met de landen en regimes waarvan we de waarden niet delen moet worden voortgezet. Het verbreken van de diplomatieke betrekkingen lost nooit iets op. Wij blijven een land waar personen kunnen worden opgevangen en asiel kunnen aanvragen, maar België is ook een rechtsstaat waar personen die illegaal verblijven mogen worden geïdentificeerd. Wat telt, is dat de procedurele garanties in acht worden genomen en dat de personen die illegaal in ons land verblijven op dezelfde manier worden behandeld als de Belgische onderdanen. Ik twijfel er helemaal niet aan dat dat ook het geval is.

**08.20 Sarah Smeyers** (N-VA): Ik stel vast dat niemand gekant is tegen een goed terugkeerbeleid. Mensen die ervoor kiezen om hier illegaal te verblijven, kiezen ook voor het risico om te worden teruggestuurd.

De kritiek gaat over de hulp van het Sudanese identificatieteam aan de DVZ. Maar er is geen

choisi de collaborer avec un dictateur. Nous aurions choisi le respect des droits de l'homme. Je pense d'ailleurs avoir compris que MM. Hervé Hasquin et Karel De Gucht partagent notre sentiment.

**08.18 Catherine Fonck** (cdH): On oublie dans ces débats la situation de ces personnes qui ont fui l'horreur. Ne pas demander l'asile en Belgique n'autorise pas l'expulsion: on n'expulse pas vers d'autres pays d'origine en raison de risques importants... Les accords qui prévoient de possibles collaborations avec le Soudan ne sont pas un blanc-seing. La Convention de La Valette prévoit au contraire que des garanties soient apportées pour éviter des représailles contre la famille restée au pays.

Vous avez conclu un accord avec le Soudan sans prendre la mesure du régime épouvantable à la tête de ce pays. Un tel accord est inconcevable sans garanties. Comment avez-vous pu engager la Belgique, sans même que le gouvernement en ait délibéré?

Le secrétaire d'État en charge de ce dossier délicat est abonné aux provocations et aux mises en scène.

Ailleurs, vous dénoncez le style Trump mais vous le cautionnez dans votre gouvernement!

**08.19 Philippe Pivin** (MR): Vous avez raison de dire que le dialogue doit se poursuivre avec des États ou des régimes dont nous ne partageons pas les valeurs. Rompre des relations diplomatiques ne résout jamais rien. Nous restons une terre d'accueil et d'asile mais nous sommes aussi un État de droit qui peut identifier des personnes en séjour illégal. Ce qui compte, c'est que les garanties procédurales soient respectées et que les personnes en situation illégale soient traitées comme les citoyens belges – je n'ai aucun doute sur le fait que ce soit le cas.

**08.20 Sarah Smeyers** (N-VA): Je constate que nul n'est opposé à une politique du retour menée correctement. Les gens qui choisissent de séjourner ici dans l'illégalité prennent également le risque d'être renvoyés.

Les critiques formulées concernent l'aide apportée à l'Office des Étrangers par l'équipe d'identification

alternatief. Kan de oppositie iets aanreiken? Om mensen te kunnen terugsturen moeten we hen toch kunnen identificeren? Het enige alternatief ligt in de handen van de illegalen zelf: zij kunnen hier asiel aanvragen en bescherming vinden onder het statuut van kandidaat-vluchteling. Mevrouw Fernandez zaait bewust verwarring over ons beleid door geen onderscheid te maken tussen illegalen en kandidaat-vluchtelingen.

*Het incident is gesloten.*

**09** Vraag van de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de VN-top" (nr. 20649)

**09.01** Raoul Hedebouw (PTB-GO!): De toespraak van president Trump bij de VN heeft ons verontrust: hij had het over de vernietiging van Noord-Korea, uitte bedreigingen aan het adres van Iran – dat hij als een moorddadige staat bestempelde – hij overweegt militaire acties tegen Venezuela en sancties tegen Cuba. Dat soort retoriek leidde eerder tot een oorlog tegen Irak, en daarbij vielen 1 miljoen doden en bleef de regio in chaos achter.

Net zoals u denken we dat de heer Trump niet bijdraagt tot de vrede in de wereld. We denken veeleer dat hij ze bedreigt! Moet België dat soort uitspraken en beleid niet duidelijker veroordelen? Wat zult u doen om niet te worden meegesleurd in dat beleid? Zal onze deelname aan de NAVO ter discussie worden gesteld?

**09.02** Eerste minister Charles Michel (Frans): Voor een keer ben ik het met u eens. Na de toespraak hebben een aantal staatshoofden en regeringsleiders een andere visie op internationale samenwerking en multilateralisme uiteengezet. President Trump legt de nadruk op de soevereiniteit en op zijn overwicht. Nu we voor uitdagingen als de klimaatverandering, het terrorisme en de economische ontwikkeling staan, is er nood aan meer samenwerking.

Als we de diplomatieke betrekkingen verbreken, dan laten we de landen waar er wordt gestreden voor democratie en vrijheid op laffe wijze aan hun lot over. Ondanks de meningsverschillen met het Iraanse regime hebben wij onze steun toegezegd aan een dialoog over de nucleaire kwestie. Met Noord-Korea daarentegen was dat discussiekanaal er niet en met dat land is er een zeer zorgwekkende verbale escalatie ontstaan. In tegenstelling tot president Trump ben ik geen voorstander van het verbreken van de contacten, en ik heb dat ook

soudanaise. Mais il n'existe pas d'alternative. L'opposition peut-elle en citer une? Pour pouvoir renvoyer les gens chez eux, il faut tout de même pouvoir les identifier! La seule alternative réside entre les mains des illégaux eux-mêmes: ils peuvent demander ici l'asile et acquérir une protection dans le cadre du statut de candidat-réfugiés. Mme Fernandez sème à dessein la confusion à propos de la politique que nous menons en ne faisant pas la distinction entre les illégaux et les candidats-réfugiés.

*L'incident est clos.*

**09** Question de M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "le Sommet des Nations Unies" (n° 20649)

**09.01** Raoul Hedebouw (PTB-GO!): L'intervention du président Trump à la tribune des Nations Unies nous a inquiétés: il a parlé de détruire la Corée du Nord, a menacé l'Iran – qu'il qualifie d'État meurtrier –, envisagé des actions militaires contre le Venezuela et de sanctions contre Cuba. Cette rhétorique a déjà mené à une guerre contre l'Irak qui a tué un million de personnes et semé le chaos dans la région.

Comme vous, nous pensons que M. Trump ne contribue pas à la paix dans le monde. Nous croyons même qu'il la menace! La Belgique ne doit-elle pas condamner plus clairement ce discours et cette politique? Que ferez-vous pour ne pas être entraînés dans cette politique? Ouvrira-t-on une discussion sur notre participation à l'OTAN?

**09.02** Charles Michel, premier ministre (en français): Pour une fois, je suis d'accord avec vous. Des chefs d'État et de gouvernement ont marqué leur différence de vues sur la coopération internationale et le multilatéralisme. M. Trump met l'accent sur la souveraineté et sa prépondérance. Or, pour des enjeux comme le changement climatique, le terrorisme ou le développement économique, il faut plus de coopération.

Rompre diplomatiquement, c'est un lâche abandon des pays qui luttent pour la démocratie et la liberté. En dépit de différends avec le régime iranien, nous avons soutenu un dialogue en matière nucléaire. À l'inverse, avec la Corée du Nord, il n'y a pas eu ce canal de discussion et on se livre avec ce pays à une escalade verbale très préoccupante. Contrairement à M. Trump, je ne suis pas favorable à une stratégie de la rupture et je l'ai dit. Le multilatéralisme a ses échecs et ses impasses mais il y a aussi des résultats.

duidelijk gezegd. Het multilateralisme heeft op sommige punten gefaald en ook voor blokkeringen gezorgd, maar heeft ook resultaten geboekt.

**09.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** De zaken zijn niet alleen verbaal geëscaleerd: er is een reëel gevaar voor de wereldvrede. Het is dus hoog tijd dat er concrete maatregelen worden genomen en dat de akkoorden die ons binden aan de Verenigde Staten met hun oorlogsretoriek, worden opgezegd.

*Het incident is gesloten.*

**10 Vraag van de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de effectentaks" (nr. 20703)**

**10.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** Ik zal mij niet beperken tot de effectentaks, maar ik zal ook een vraag stellen over de pensioenen, twee zaken uit het zomerakkoord waarover er binnen de meerderheid nog veel verwarring bestaat. Zo blijkt het nog totaal onduidelijk waar de pensioenbesparingen vandaan moeten komen. Er is een pensioenmaatregel van 20 miljoen euro en de betrokken minister heeft inzicht verschaft in 53 miljoen euro besparingen voor 2018, maar in het zomerakkoord staan nog beslissingen voor in totaal 200 miljoen euro bij de pensioenen. Kan de premier dit toelichten?

Verder bestaan er rond de effectentaks veel te veel vluchtwegen en omzeilingsmechanismen. De minister van Financiën heeft trouwens niet veel zin om die maatregel uit te voeren omdat volgens hem die taks gewoon niet klopt. De premier zegt echter: beslist is beslist, we zullen dat uitvoeren. Hoe kan er over zo een belangrijke maatregel nog onduidelijkheid bestaan? De vraag rijst zelfs of het wel een goed idee is dat minister Van Overtveldt dat dossier blijft bestieren.

Ten slotte staat in het zomerakkoord zwart op wit dat, als meer dan het afgesproken bedrag zou worden binnengehaald via de effectentaks, dat geld gebruikt zal worden voor de verruiming van de vrijstelling inzake dividenden. Wat gebeurt er echter als het afgesproken rendement niet gehaald wordt?

Ik hoop dat de minister dit dossier onttrekt aan de minister van Financiën. Mocht dat niet het antwoord zijn, dan ben ik benieuwd naar meer concrete en technische antwoorden.

**09.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** L'escalade n'est pas seulement verbale: le danger pour la paix mondiale est réel. Il est donc temps de prendre des mesures concrètes et de dénoncer les accords qui nous lient à la logique guerrière des États-Unis.

*L'incident est clos.*

**10 Question de M. Kristof Calvo au premier ministre sur "la taxe sur les comptes-titres" (n° 20703)**

**10.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen):** Je n'aborderai pas seulement la taxe sur les comptes-titres, je poserai également une question sur les pensions, deux aspects de l'accord d'été à propos desquels il existe toujours une grande confusion au sein de la majorité. Ainsi, il semble qu'on ne sache toujours pas d'où doivent provenir les économies en matière de pensions. Une mesure relative aux pensions représenterait 20 millions d'euros et le ministre compétent a aussi fait état de 53 millions d'euros d'économies en 2018, mais l'accord d'été comporte d'autres décisions, pour un total de 200 millions d'euros, dans le secteur des pensions. Le premier ministre peut-il nous fournir des explications?

En ce qui concerne par ailleurs la taxe sur les comptes-titres, les failles et les mécanismes de contournement sont beaucoup trop nombreux. Le ministre des Finances n'a d'ailleurs pas très envie d'exécuter cette mesure parce qu'il considère qu'elle ne tient tout simplement pas la route. Mais le premier ministre estime qu'il ne faut pas revenir sur une décision. Comment est-il possible qu'une mesure aussi importante soit toujours aussi peu claire? D'aucuns se demandent même s'il est judicieux que le ministre Van Overtveldt continue de gérer ce dossier.

Il est enfin stipulé noir sur blanc dans l'accord estival que si un montant supérieur au montant convenu était collecté par le biais de la taxe sur les comptes-titres, cet argent serait utilisé pour l'extension de l'exonération en matière de dividendes. Que se passera-t-il cependant si le rendement convenu n'est pas atteint?

J'espère que vous retirerez ce dossier au ministre des Finances. Si vous me répondez qu'il n'en sera rien, je suis curieux d'entendre vos réponses plus concrètes et techniques concernant le dossier.

**10.02** Eerste minister **Charles Michel** (*Nederlands*): Het zomerakkoord zal loyaal uitgevoerd worden. Eerst zullen de wetteksten voor de ministerraad komen, daarna zal het advies van de Raad van State gevraagd worden, waarna er boeiende debatten in de Kamer zullen volgen.

**10.03** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Als het om een goednieuwsshow gaat mogen wij allemaal meespelen, maar lastige vragen worden dus systematisch ontweken. Er komt zelfs geen enkel antwoord op de vraag over die 200 miljoen euro aan pensioenmaatregelen. Ook de legitieme en technische vragen over de effectentaks worden niet beantwoord. Zo geeft de premier de saboteurs in zijn eigen regering de wind in de zeilen. Het motiveert mij alleen maar meer voor de discussie over de State of the Union. Dit debat zal niet eindigen vooraleer alle vragen beantwoord zijn.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 20730 van mevrouw Van Hoof wordt omgezet om in een schriftelijke vraag.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.07 uur.*

**10.02** **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): L'accord estival sera exécuté loyalement. Les textes de loi seront tout d'abord soumis au Conseil des ministres, après quoi l'avis du Conseil d'État sera demandé et enfin, des débats passionnants s'ensuivront à la Chambre.

**10.03** **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Lorsqu'il s'agit d'énoncer une série de bonnes nouvelles, nous sommes tous les bienvenus, mais les questions délicates sont systématiquement éludées. Aucune réponse n'a même été donnée à la question relative aux 200 millions d'euros de mesures dans le secteur des pensions. De même, les questions techniques et légitimes concernant la taxe sur les comptes-titres sont restées sans réponse. De cette manière, le Premier ministre soutient les saboteurs au sein de son propre gouvernement. Voilà qui me motive encore davantage dans la perspective de la discussion sur l'état de l'Union. Ce débat ne se terminera pas tant qu'il n'aura pas été répondu à toutes les questions.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 20730 de Mme Van Hoof est transformée en question écrite.

*La réunion publique de commission est levée à 13 h 07.*